

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD • BEAUCE-SUD • ETCHEMINS
 24 pages - 42,000 copies - Vol. 7 - No 57
 Le samedi 16 décembre 1995

Quincaillerie d'armoires 2000
 9450, boul. Lacroix
 Saint-Georges
 227-3939

Centre de coupe de beauce

Distributeur régional RICHIEU / BLUM

PLUS DE 900 MODÈLES DE POIGNÉES D'ARMOIRES

QUINCAILLERIE SPÉCIALISÉE
 Pour fabricants de meubles, d'armoires et travaux d'ébénisterie, etc....

- Comptoirs PRÉMOULÉS
- PORTES d'armoires thermoplastique
- Crampes et clous industriels à air
- COULISSES, PENTURES, VIS
- COLLE CONTACT: CHEMREX
- Stratifié: Wilsonart - Formica
- Forbo - Névarmar
- Produits de nettoyage: ORANGE GLO - PROLAV - CLENZ-ALL

premoûle inc
 SERVICE 24 HEURES

ABRABIF 07-08

UNE LOI SYNODALE QUI RÉGLE TOUT... SAUF LES QUESTIONS DÉLICATES

PAGE 3



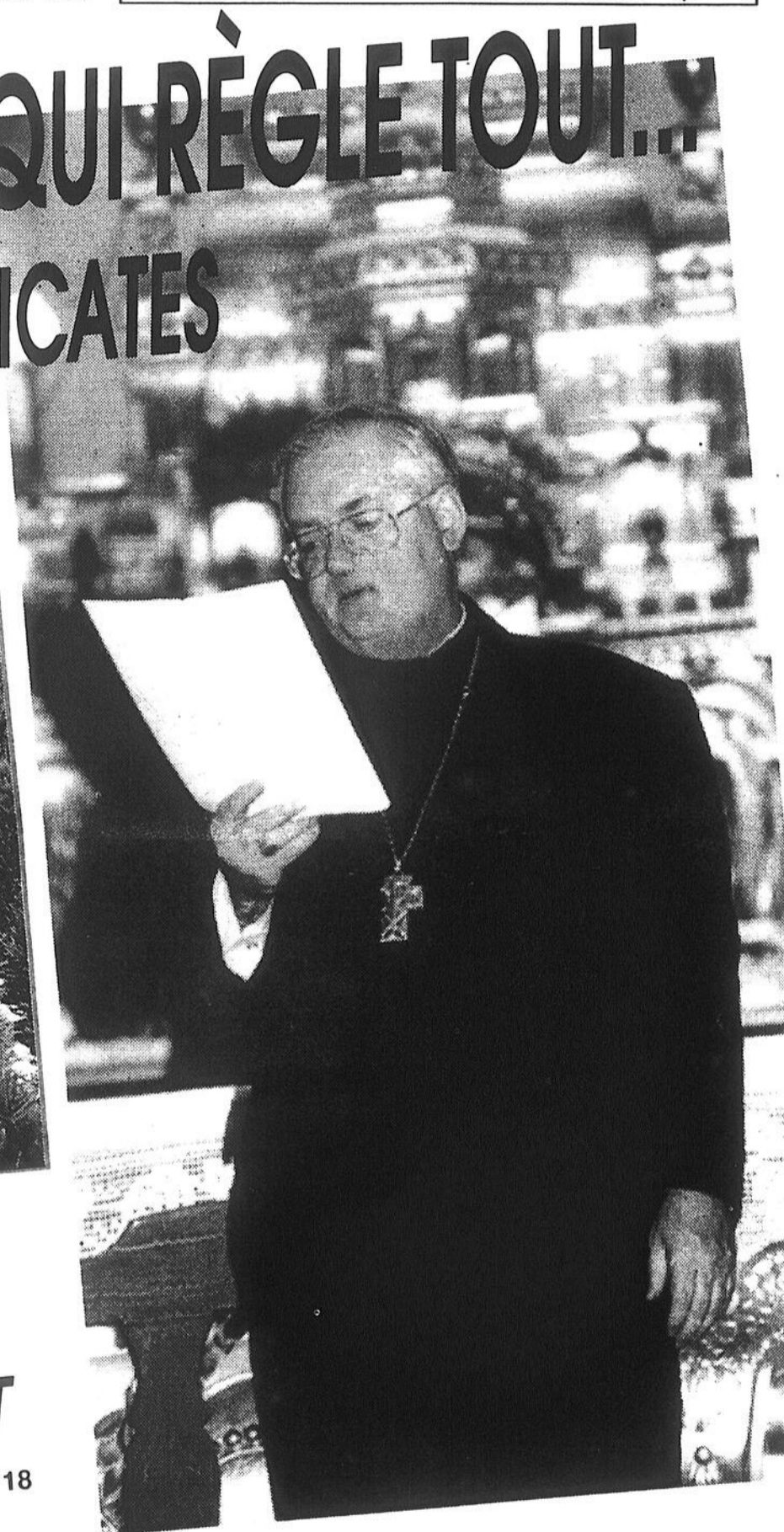
Mon beau et bon sapin

PAGE 3

Midget AAA

Estacades vs Élites: UN DUEL QUI PROMET

PAGE 18



PROTHÈSES AUDITIVES

LE GROUPE FORGET PARENT
 AUDIOPROTHÉSISTES

- Aides techniques
- Protecteurs industrielles
- Bouchons de natation

SAINT-GEORGES:
 Centre Professionnel de Beauce
 2900, boul. Dionne, suite 101
 Saint-Georges Ouest
 228-2970
 Du lundi au vendredi Inclusionnement

SAINTE-MARIE:
 760, boul. Vachon Nord
 Sainte-Marie, G6E 1M2
 Local adjacent à la Pharmacie Jean Coutu
 387-7988
 Lun., Jeudi, Vendredi: 9h00 à 17h00
 Vendredi soir: sur rendez-vous

5 CENTRES VISION BÉGIN de la BEAUCE

Sainte-Marie 386-2929	Saint-Georges 227-4800	La Guadeloupe 459-6060
Saint-Joseph 397-6344	Beauceville 774-6897	

LUNETTES À PARTIR DE 98\$

Centraide fracasse son objectif en Beauce

par Lynda Cloutier

La campagne de souscription de Centraide division Beauce a rapporté bien plus

qu'on ne l'espérait. L'objectif a été fracassé de plus de 20 000 \$.

Le président de Centraide pour la région de la Beauce, M. Richard Busque, dit

recueillir 5 000 \$.

La Beauce donne mais reçoit

Bien que l'ensemble des dons est acheminé à Centraide Québec, les organismes de la Beauce profitent des retombées de la campagne provinciale. L'an dernier, la campagne régionale avait rapporté 137 000 \$, mais ce sont 230 000 \$ qui avaient été redistribués à la Beauce. En tout, 15 organismes avaient profité de subventions qui sont allouées par un comité provincial mandaté par Centraide Québec.

Dans la région, des dons s'élevant à plus de 25 000 \$ avaient été attribués à l'Assiétée beauceronne, La Croisée des chemins, Moisson Beauce et Le Berceau, un organisme qui vient aide aux adolescentes en situation de grossesse.

Certificats de reconnaissance

Centraide a profité de la cérémonie entourant le dévoilement des résultats de 1995 pour remettre des certificats de reconnaissance aux entreprises qui ont consentis des efforts particuliers lors de cette dernière campagne.

Ainsi, la Banque Laurentienne de Saint-Georges a reçu un certificat d'or pour son taux de participation de 100 % des employés à cette campagne. La Régie régionale de la santé et des services sociaux a obtenu un certificat d'argent; dans ce cas, le taux de participation a atteint 75%. Enfin, des certificats de bronze pour un taux de participation de 60 % ont été remis aux caisses populaires de Notre-Dame-des-Pins, Saint-Luc et Lac-Échemin, à Québec-Téléphone et à la Commission scolaire Chaudière-Échemins.



Le président de la campagne de financement de Centraide division Beauce, M. Richard Busque de Saint-Georges.

qu'initialement, on avait pour objectif de recueillir 150 000 \$. Tous comptes faits, la campagne a rapporté 171 609 \$. De ce montant, 10 000 \$ ont été recueillis dans Les Etchemins, une région où traditionnellement on ne faisait pas de souscription populaire.

Même si on a procédé au dévoilement des résultats lundi passé, d'autres dons devraient parvenir dans les semaines qui viennent. Ce samedi-ci, 16 décembre, on tiendra en plus un blitz à Sainte-Marie en effectuant une collecte de porte à porte. Les gens qui aimeraient se joindre aux bénévoles de Centraide n'ont qu'à se rendre à l'usine Bonneville à 9 h 30. L'objectif est de

Ammenez la visite!!

A LA DERNIERE SUPPLEMENTAIRE

SAMEDI 30 DÉC.

Les 2 GRÉBICHES et ADISOR vous feront rire aux larmes!

Dans la super comédie

«Charmantes à larmes»



Le Parc de l'Érable, les 2 Grébiche et Adisor vous disent Merci et

Joyeuses Fêtes!

FORFAIT SOUPER 17h30 - 22\$ / SPECTACLE SEUL 20h00 - 12\$)

PARC DE L'ÉRABLE

Rés.:

Beauceville ouest

Rang du Raccourci

(Par l'Ouest vers Notre-Dame)

16-12

3,999\$

Repas Cheeseburgers: Comprenant 2 CHEESEBURGERS, UNE PORTION DE FRITES de format moyen et une LIQUEUR de format moyen



8925, boul. Lacroix,
SAINT-GEORGES
227-2777

900, Vachon Nord
SAINTE-MARIE
387-2877



16-12

La Loi synodale n'a pas réglé toutes les questions



par M. André Oultron

Malgré l'adoption de 110 articles, la Loi synodale n'aura pas apporté de solutions à toutes les situations auxquelles sont confrontés les chrétiens du Diocèse de Québec. Les épineuses questions de la réintégration des personnes divorcées-réengagées, de l'avortement et de l'euthanasie ont conduit à la formation de trois commissions qui devront faire rapport dans les prochains mois.

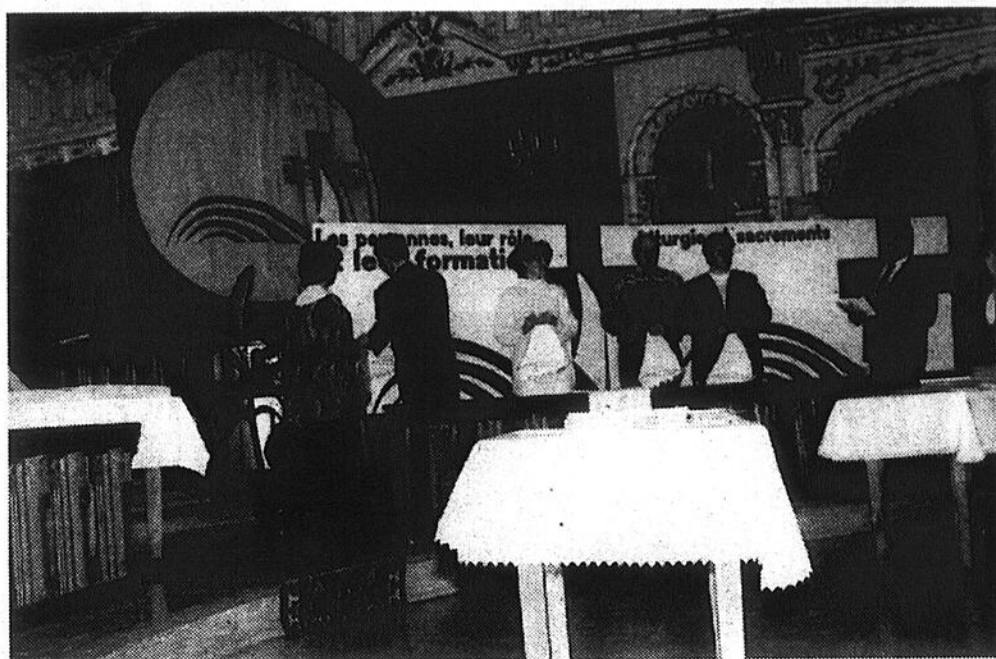
L'Archevêque de Québec, Mgr Maurice Couture, a procédé à la promulgation de la Loi synodale le vendredi 8 décembre dernier, clôturant ainsi trois années de démarche et de réflexion parmi les chrétiens de son diocèse. Du même souffle, il annonçait la formation de trois commissions pour ap-

porter des éclaircissements à des situations particulières.

L'événement a eu lieu à cinq endroits à travers le Diocèse. Pour la Région pastorale Chaudière, la soirée se déroulait à l'église de Saint-Georges où s'étaient rassemblées 425 personnes. C'est Mgr Jean-Pierre Blais qui était présent pour dévoiler les grandes lignes du document de 53 pages.

Celui-ci se divise en quatre grandes parties, la première portant sur la vie familiale. «C'est vraiment la famille qui est ressortie lorsque les gens ont été appelés à se prononcer sur ce qui était le plus important pour eux», signale M. Mario Fraser de l'équipe d'animation pastorale régionale. Vingt-quatre articles en tout portent sur la vie familiale et ce qui l'entoure, particulièrement les jeunes et le soutien à leur apporter pour les aider à connaître Jésus-Christ.

La seconde partie s'intitule «L'Église au



Des bénévoles impliqués socialement dans la région ont participé à la soirée.

Le sapin baumier: une valeur sûre à tout point de vue

par Michel Roy

Il est beau. Il sent bon. Ses racines sont les nôtres. Et sa culture a un impact positif sur la qualité de l'air que nous respirons. Que demander de plus? Le sapin baumier qui orne nos chaumières à Noël est une valeur sûre à tous points de vue.

La région de Québec/Chaudière-Appalaches compte 114 producteurs, soit 27% des 418 producteurs recensés au Québec par le MAPAQ. Leur production occupe 3 011 hectares de terrain, ce qui représente 26% du total de la superficie en production dans la province (11 806 hectares). Dans l'ensemble, trente pour cent d'entre eux (125) sont membres de l'Association des producteurs d'arbres de Noël du Québec.

Selon les chiffres de 1994, le Québec produit 500 000 arbres de Noël (dont 100 000 sauvageons améliorés) par année. Si on ajoute la production destinée à l'exportation, soit tout près d'un million d'arbres, ont atteint le 1,475 million d'arbres de Noël pour une valeur d'environ 29 M\$ (incluant les couronnes, les paquets de branches et les pieds de guirlande). Cette production



Bien que beaucoup de producteurs exportent leur production, certains alimentent les marchés locaux et régionaux. C'est le cas de M. Jean-Guy Isabel de Saint-Georges, membre de l'Association.

donne un emploi permanent à 450 personnes et du travail saisonnier à 1 500.

Une culture comme les autres

Selon un producteur de Saint-Georges, M. Jean-Guy Isabel, la culture du sapin de Noël est une culture comme les autres... ou presque.

À partir des graines contenues dans les cocottes soigneusement sélectionnées, le producteur fait son semis et encourage (par la fertilisation et autres pratiques) la pousse de jeunes plants. Ceux-ci seront plus tard repiqués dans une pépinière jusqu'à «maturité» qui, pour un arbre de Noël, équivaut entre 14 et 16 ans d'âge. C'est en cela que la culture du sapin diffère de celle des céréales.

Toutes ces jeunes pousses, fait valoir M. Isabel, ont un effet positif sur la qualité de l'air, puisque les jeunes plants absorbent beaucoup plus de gaz carbonique que les arbres adultes, pour le convertir en oxygène et en eau. «Une plantation d'arbres de Noël d'un acre, nous dit-il, produit en une journée assez d'oxygène pour répondre aux besoins de 18 personnes».

Mon beau et bon sapin!

coeur du monde» et traite de l'importance de l'engagement social des chrétiens, de la nécessité d'une Église présente sur le terrain auprès des personnes qui souffrent et qui sont dans le besoin.

L'avant dernière partie, «Les personnes, leur rôle et leur formation dans l'Église», parle notamment de la place des femmes dans l'Église, des rôles des prêtres et des laïcs engagés ainsi que des agents de pastorale et des conseils paroissiaux de pastorale, etc. La dernière partie du document porte sur la liturgie et les sacrements.

À la suite de la promulgation de la Loi synodale, Mgr Couture a donné un mandat précis au conseil presbytéral et au conseil diocésain de pastorale. «Ces deux conseils devront se pencher sur les 110 articles de la Loi et établir des priorités afin que l'on puisse passer à l'action dans nos paroisses», explique M. Fraser. Mgr Couture publiera, en vue du Carême 1996, une lettre pastorale qui donnera des directives précises sur la mise en oeuvre d'articles de loi.

M. Fraser estime que les gens présents à l'église de Saint-Georges vendredi dernier ont apprécié leur soirée. «C'était la fête», signale-t-il. Pour se procurer le document on communique au 228-8984.

SOMMAIRE

Cinéma	9
Les classées	23
Sports et loisirs	17 à 21

RESTO-BAR

Le Vinier DE BEAUCEVILLE

présente

François Morency

Animateur de Café de l'Humour
LE DIMANCHE 28 JANVIER '96

Spectacle: 23\$ tx. incluses
avec souper spaghetti: 28.95\$ tx. incluses
avec souper table d'hôte: 35.95\$ tx. incluses

Réservation: **774-4055**

DÉCOR
ST-GEORGES

apprécie votre clientèle et vous en remercie chaleureusement.

En cette période de festivités, nos pensées se tournent avec reconnaissance vers ceux qui rendent possible notre succès!

Tous nos Meilleurs Voeux de Bonheur, Santé et Prospérité vous accompagnent!

Jacques, Marie-Josée, Isabelle, Éric et Yves

■ MEUBLES ■ DÉCORATION ■ DESING

10380, 1ère Ave., Saint-Georges
228-1210

C.S.C.E.

Erreur d'identification

Veillez noter que dans le texte intitulé «On se regroupe pour les dému- his», dans notre édition du 9 décembre dernier, on aurait dû lire M. Mario Bernard et non Michel, à titre de direc- teur des Aciers Canam. Nos excuses aux personnes concernées.

Diane Roy à la présidence du Comité exécutif

(MAQ) Mme Diane Roy a été élue présidente du Comité exécutif de la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin lors de l'assemblée de comi-

té tenu le 6 décembre dernier. Mme Roy n'en est pas à ses premières armes puisqu'elle était déjà présidente de l'exécutif en 94-95.



Mme Diane Roy

Diane Roy est commissaire du secteur de Saint-Ludger, Risborough, Gayhurst-partie-sud-est, Saint-Robert et Saint-Gédéon. Elle sera appuyée à la vice-présidence par M. Jean-Louis Veilleux.

Les autres membres du Comité exécutif sont Mme Ghislaine Goulet, MM. Marc-Yvon Poulin, Charles-Henri Lecours, Claude Poulin, Julien Roy, Pierre Bolduc et Mme Dominique Morin. Le directeur général, M. Gilles Lapiere ainsi que le secrétaire général M. Pierre Paré et les directeurs généraux adjoints André Roy et Paul Audet siègent aussi sur le Comité.

ENFIN!
VENTE HABITS DE NEIGE
et ACCESSOIRES

20% et +

2e étage

Au Bon MARCHÉ

12535, 1re Av., Saint-Georges
228-2463

• MISES DE CÔTÉ •



Félicitations à la promotion 1992-1995 en Soins infirmiers



En août 1995, les étudiantes et étudiants en soins infirmiers du Cégep Beauce-Appalaches se présentaient à l'examen du droit de pratique préparé par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Les résultats des examens nous sont parvenus en novembre 1995 et le Cégep est fier de souligner le taux de réussite de la promotion 1992-1995 (100% des graduées et gradués ont réussi l'examen). Les résultats obtenus par les élèves placent le Cégep au troisième rang sur 40 cégeps francophones au Québec. Le Cégep tient à féliciter tous ses étudiantes et étudiants pour leur performance et leur souhaite une carrière fructueuse.

COBRA



Merci de votre support en 1995 et meilleurs voeux!

Notre vente de fin d'année est en cours
TOUT EST RÉDUIT
Des rabais jusqu'à 70%



Partage au masculin-Beauce obtient sa «permanence»

par Michel Roy

Après de longs mois d'incertitude, Partage au masculin-Beauce vient en quelque sorte d'obtenir sa «permanence» parmi les ressources communautaires du milieu.

C'est ce que les dirigeants de l'organisme ont annoncé en conférence de presse lundi dernier au Vieux St-Georges.

Partage au masculin vient en effet d'obtenir une subvention de 32 000\$ du Secrétariat à l'action communautaire du gouvernement du Québec. «L'octroi de cette subvention, explique le coordonateur Guy Dubé, implique la reconnaissance gouverne-

mentale de la nécessité d'offrir aux hommes de notre milieu un centre de ressources qui leur soit propre». La Beauce est la 5e région au Québec à obtenir une telle ressource.

Ce budget permettra de maintenir un bureau ouvert (11925, 1re Avenue à Saint-Georges) où travailleront deux personnes (dont une à demi-temps). Partage au masculin avait vu le jour en 1994, grâce à une subvention du fédéral (programme d'emploi).

Parmi les services offerts, notons l'accueil et l'écoute, l'écoute téléphonique, la référence vers les ressources appropriées, les groupes de discussions et d'entraide

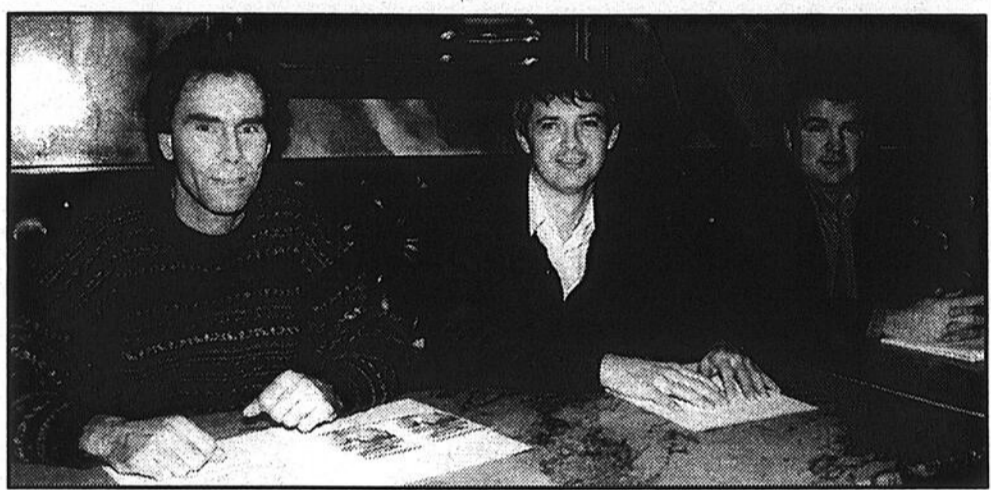
etc. «En tout temps, fait valoir le président Alain Rancourt, un répondeur est branché, ce qui nous permet de rejoindre dans les plus brefs délais ceux qui font appel à nous».

Partage au masculin mettra cette année l'accent sur les groupes, «ouverts» ou «fermés». Les hommes en rupture de couple ou qui vivent d'importantes difficultés conjugales pourront ainsi participer à un groupe ouvert, une formule qui permet d'accueillir des gens au fil du temps. Par contre, le groupe sur les hommes victimes d'abus ou

d'agression sexuelle durant l'enfance et l'adolescence profiteront d'un groupe fermé, leur assurant la plus stricte confidentialité. Selon une étude fédérale, le tiers des hommes au Canada ont subi cette situation. Un troisième groupe (ouvert) abordera la vie spirituelle des hommes.

Notons que l'organisme vient de produire un dépliant qui sera distribué un peu partout dans la région, notamment dans les CLSC.

Pour plus d'information sur Partage au masculin: 228-7682.



MM. François Bergeron et Alain Rancourt, respectivement vice-président et président de Partage au masculin-Beauce, et M. Claude Lemieux, dir. gén. du CLSC La Guadeloupe.



COOPÉRATIVE
FORETIÈRE
CHAPAIS - CHIBOUGAMAU

♦ Aide Technique
♦ Aménagement forestier
♦ Exploitation Forestière

À VENDRE:
TRONÇONNEUSE-FENDEUSE INDUSTRIELLE
pour le bois et le poêle
Pouvant transformer jusqu'à 40 cordes par jour,
Moteur Caterpillar 3304
reconditionné au complet.

Tél.: (418) 748-7181 ou 8181

Voyages Rolande Paradis

Bce Inc.
968, 158e rue, Ville de Saint-Georges

UN BEAU CADEAU POUR VOS PARENTS À NOËL!
OFFREZ-LEUR UN CERTIFICAT-CADEAU

POURQUOI PAS PÂQUES À NEW YORK
Du 5 au 12 avril, départ de St-Georges, seulement **470\$** tx incl.

Une chaleur sûre avec ACAPULCO!

• COPACABANA (ep) départ 11 janv.,	1 sem.: 879\$ tx incl.
• HYATT REGENCY (ep. std.) départ 11 janv.	1 sem.: 969\$ tx incl.
• HYATT REGENCY (ep. sup.) départ 11 janv.	1 sem.: 1029\$ tx incl.
• ELCANO (ch. std, tout inclus) départ 4 janv.,	1 sem.: 1049\$ tx incl.

GUARDALAVACA

• VILLA TUREY (std.-map.) départ 12 janv.	1 sem.: 759\$ tx incl.
• CLUB GUARDALAVACA (std. tout incl.) départ 12 janv.	1 sem.: 799\$ tx incl.
• VILLA TUREY (std.-map.) départ 5 janv.,	2 sem.: 1029\$ tx incl.
• CIRCUIT CUBA (Ouest) départ 5 janv.,	1 sem.: 1069\$ tx incl.

VARADERO

• MAR DEL SUR (app. 1 ch. tout inclus) 13 janv.	1 sem.: 829\$ tx incl.
• SOL PALMERAS (std.-map.) 13 janv.,	1 sem.: 1019\$ tx incl.

* Prix selon disponibilité

UN CERTIFICAT-CADEAU EST TOUJOURS APPRÉCIÉ!

Pour un service personnalisé, Voyez Voyages Rolande Paradis Bce Inc.


227-0968



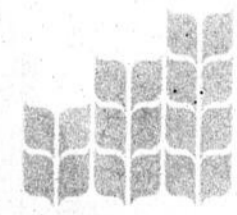
Rolande Paradis
Directrice



Détenteur de permis du Québec



Joyeuses Fêtes



PROMUTUEL
Beauce

LE TEMPS DES FÊTES EST L'OCCASION TOUTE DÉSIGNÉE POUR TÉMOIGNER NOTRE GRATITUDE À CEUX ET CELLES QUI NOUS FONT CONFIANCE...

NOUS REMERCIONS NOS MEMBRES-ASSURÉS DE LEUR APPUI SI PRÉCIEUX ET NOUS LEUR SOUHAITONS, AINSI QU'À TOUTE LA POPULATION, UN JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE.

650, boulevard Renault
Beauceville Est
774-3621 / 1 800 463-1651

Québec-Téléphone

Les employés veulent alerter la population

(P.B.) Les employés de Québec-Téléphone dans la région ont commencé à sensibiliser la population sur le sort qui pourrait leur être réservé si Ottawa refusait d'accorder à leur entreprise une

licence de radiodiffusion.

Judi, des travailleurs de la compagnie se sont installés dans des centres commerciaux de Ste-Marie et St-Georges pour informer leurs concitoyens et les enjoindre à

signer une pétition pour faire pression sur les décideurs politiques. Ils continueront cette démarche jusqu'à jeudi prochain.

A Ste-Marie, Scott et St-Elzéar, des employés de Québec-Téléphone ont entrepris de faire du porte à porte dans le but d'obtenir l'appui de la population.

A Ottawa

Mercredi dernier à Ottawa, le Comité de survie des employés de Québec-Téléphone a rencontré aux Communes les séna-

teurs et députés représentant les régions desservies par la compagnie. Son but était bien sûr de convaincre ces politiciens du caractère vital de la licence de radiodiffusion pour l'avenir de Québec-Téléphone.

Les travailleurs estiment que 1 000 d'entre eux pourraient perdre leur emploi (dont 230 à Ste-Marie) si le gouvernement se conformait à l'avis du CRTC et refusait à Québec-Téléphone cette licence de radiodiffusion qui constitue en quelque sorte son laissez-passer pour l'inforoute.

5 000 requêtes cette semaine



Capacité de 350 000 par jour...
C'est parti !!!



Notre compétence marketing
s'affirme de plus en plus.

Création et hébergement de pages Web pour Internet
<http://www.beauce.com> 228-0094

16-12

Conseil supérieur de l'éducation

Oui au changement, mais sans «table rase»



par Jacques Légaré

Si le Conseil supérieur de l'éducation favorise l'évolution, il soutient que cela doit

se faire par un processus de «changement continu», et met le gouvernement en garde contre «la stratégie de la table rase».

Telle est la teneur du communiqué qui nous a été livré par la vice-présidente du Conseil Mme Judith Newman, vendredi dernier dans les locaux de Communication-Québec à Saint-Georges. Mme Newman venait notamment y présenter les principaux points du rapport annuel 1994-95 de l'organisme, qui a pour titre «Vers la maîtrise du changement en éducation».

Plutôt que d'aborder de front les grands débats actuels dans le cadre de son rapport annuel, l'organisme a décidé de parler de la capacité de vivre les changements, qui est «au moins aussi importante que la décision de changement elle-même», estime-t-on.

me», estime-t-on.

De l'expérience des trente dernières années, le conseil tire la leçon qu'il faut éviter le «recommencement perpétuel», et privilégier plutôt une approche de «veille éducative», qui permet d'anticiper les ajustements qui s'imposent. On favorise aussi une plus grande responsabilisation au palier des établissements, et on met en garde le gouvernement contre la «structuration».

Conseiller le gouvernement

Comme les autres organismes similaires, le Conseil supérieur de l'éducation a



Mme Judith Newman

été créé par le gouvernement, dans le but de le conseiller. Il est composé de plus d'une vingtaine de personnes du milieu de l'éducation bien sûr, mais aussi d'autres provenances.

Il a récemment publié des avis sur des sujets comme les conditions de réussite au collégial, la réactualisation de la mission universitaire, la réforme du système éducatif, etc. Il doit se prononcer au cours des prochains mois sur plusieurs dossiers, comme ceux des élèves en difficulté d'adaptation, du décrochage, du financement des universités, de l'école montréalaise, etc. Le prochain rapport annuel portera sur le partage des pouvoirs, des responsabilités et le partenariat en éducation.

N.B.

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD • BEAUCE-SUD • ETCHENENS

Nos bureaux seront **FERMÉS** les 23 - 24 - 25 - 26 décembre et les 30 - 31 - 1er et 2 janvier 1996

OUVERTS les 27 - 28 - 29 décembre et les 3 - 4 - 5 janvier 1996

Dans les semaines du 25 au 29 décembre et du 1er au 5 janvier 1996, nous ne publierons qu'une seule édition qui vous sera livrée le vendredi 29 décembre 1995 et le samedi 6 janvier 1996

Bonne et Heureuse Année à tous nos lecteurs et nos annonceurs!



*L'équipe de
l'Auberge
Arnold vous
souhaite ses
Meilleurs
Voeux pour
l'année 96*

SUGGESTION DE CADEAU: LA CARTE DU GÉNÉRAL, COÛT 25\$

Quelques sélections de notre menu

**LA TABLE D'HÔTE INCLUT
LE POTAGE DU JOUR
OU
LA FRAÎCHEUR DU JARDIN**

★★★★★

**METS PRINCIPAL AU POULET
ET CREVETTES PERSILLÉES
17,95 \$**

**POISSON DU JOUR
18,95 \$**

**DUO OU TRIO DE FRUITS DE MER
21,95 \$**

**PLAT D'AGNEAU, DE VEAU
DE GIBIER OU
COMBINAISON DE FRUITS DE MER
ET GRILLADE
24,95 \$**

**NOTRE FAMEUSE
CÔTE DE BOEUF AU JUS
22,95 \$**

★★★★★

LE CHARIOT DE PÂTISSERIES

★★★★★

THÉ, CAFÉ OU INFUSION

Menu et prix sujets à changement sans préavis



**Vos hôtes
vous
offrent
une
valeur de
plus de
600 \$**

A. GRATUIT: DIX PLATS PRINCIPAUX

Vous recevez un plat principal
gratuitement à l'achat d'un second plat.
Valide pour plat principal - Valide pour dix visites.

B. BONI! CHOIX DE LA MAISON

Payez deux tables d'hôte et recevez une bouteille de
vin blanc ou rouge «choix de la maison».
Valide pour dix visites, du dimanche au vendredi.
1 bouteille par carte, par visite.

C. RABAIS! 50% SUR CHAMBRE

Recevez un rabais de 50% sur le prix affiché d'une chambre à
l'Auberge Benedict Arnold sur présentation de votre carte du
Général. Les suites ne sont pas incluses dans cette promotion.
Valide pour 10 nuits, du dimanche au vendredi.

D. GRATUIT: UNE TABLE D'HÔTE

Souper gratuitement pour
votre anniversaire de naissance.
(Date inscrite sur votre carte)

**HORAIRE
DES FÊTES**

**DIMANCHE
24 DÉC.:
Brunch Noël**

**LUNDI 25 DÉC.:
FERMÉ**

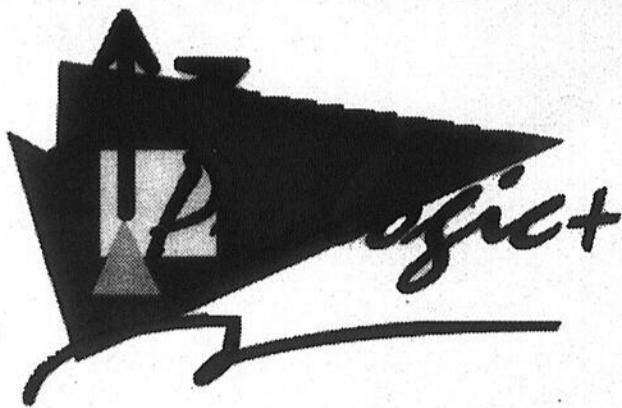
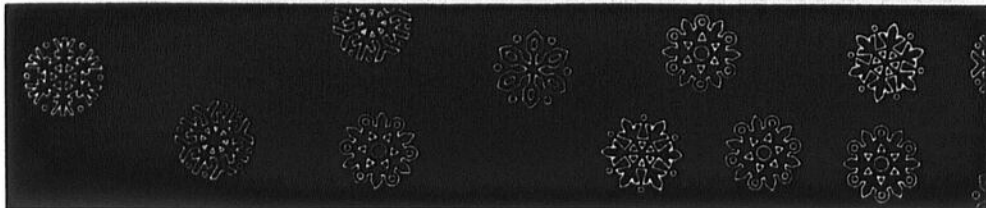
**DIMANCHE
31 DÉC.:
Brunch**



**LUNDI
1^{er} JANVIER:
Brunch
Buffet en soirée**

**L'Entrecôte
en
Table d'hôte**

228-5558



Informatique industrielle

*Durant la saison des Fêtes
plus que jamais
nos pensées se tournent
vers ceux qui ont rendu
notre avancement possible.*

*Et c'est dans cet esprit
que nous disons simplement,
mais sincèrement -*

*Merci à tous nos clients,
amis et fournisseurs!*

**Meilleurs Voeux pour le Temps des Fêtes!
Bonne et Heureuse Année 1996!**

CONCEPTION

- Projets clef en main
- Automatisation
- Systèmes automatisés avec automate programmable et ordinateur industriel
- Adaptation de système existant
- Interface opérateur

GÉRANCE DE PROJETS, INSTALLATION ET MISE EN ROUTE

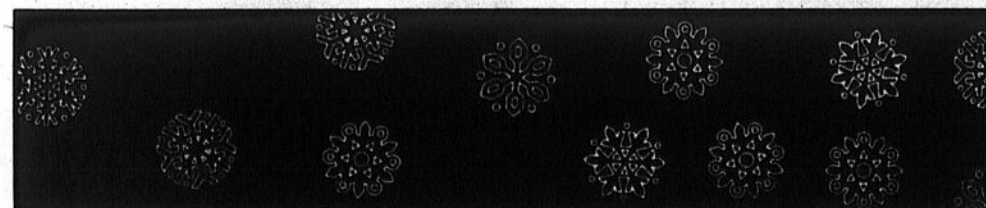
- Planification et structuration
- Supervision sur site
- Contrôle de qualité
- Installation et mise en route de systèmes

SERVICE TECHNIQUE

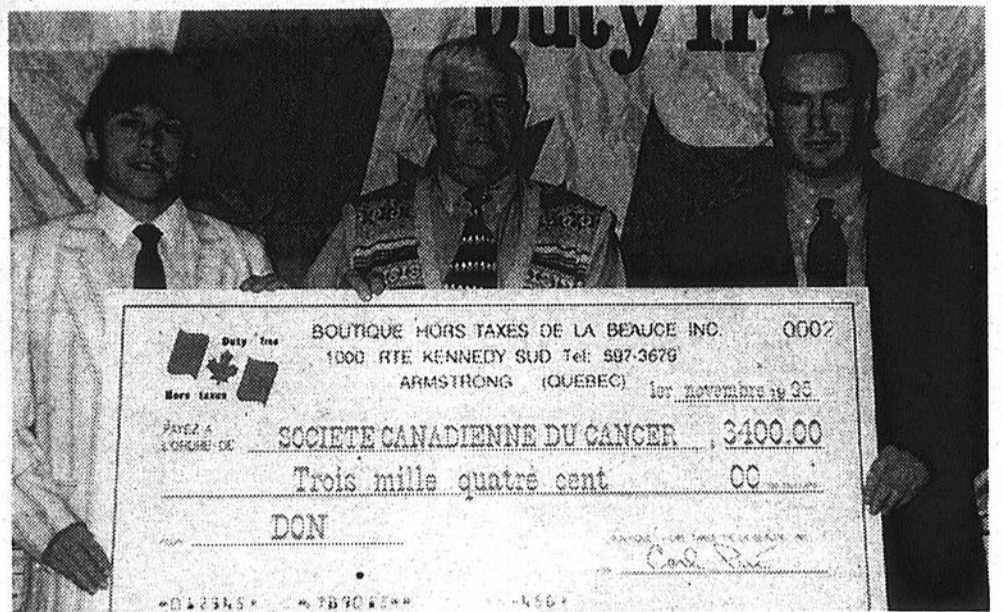
- Service technique sur site



12440, 1^{re} Avenue Est, Suite #24
Saint-Georges, (QUÉBEC)
G5Y 2E1 CANADA
(418) 227-4303
(418) 227-4400



Don de 3 400\$ à la Société canadienne du cancer



(MAQ) La Boutique hors-taxe de la Beauce inc. a remis un chèque de 3 400\$

à la Société canadienne du cancer. Ce montant est en partie le fruit de l'initiative de la Boutique qui invitait ses clients à déposer leur monnaie dans une boîte réservée à cette fin. Cela aura permis d'amasser 1 700\$. Ce montant a été doublé par le commerce, propriété de M. Michel Daigle. Notons que ce don fait suite à la création de la toute nouvelle section d'Armstrong de la Société canadienne du Cancer qui est présidé par M. Carl Paré (gérant de la Boutique hors-taxe) assisté par M. Éric Lapointe (assistant-gérant). Sur la photo, on aperçoit M. Paré, M. Marcel Journault agent de développement à la Société canadienne du cancer et M. Éric Lapointe.

JEAN-MARC PARENT

Votre représentant de la Beauce à Lévis!

Tél. bur.: (418) 835-1171

Tél. rés.: (418) 837-0999



Citadelle CENTRE CAMION
TopKick
89, Route Kennedy, Lévis (Québec) G6V 6C8

Psttt... Psttt! **LIQUIDATION** *Psttt... Psttt!*

chez **ROBERT NADEAU Ltée**

C'est le temps d'en profiter!

Encore quelques démonstrateurs à sacrifier

Faites votre offre!

Premier arrivé Premier servi

Il reste encore une belle «brochette» d'usagés à liquider.

TOUS NOS véhicules neufs

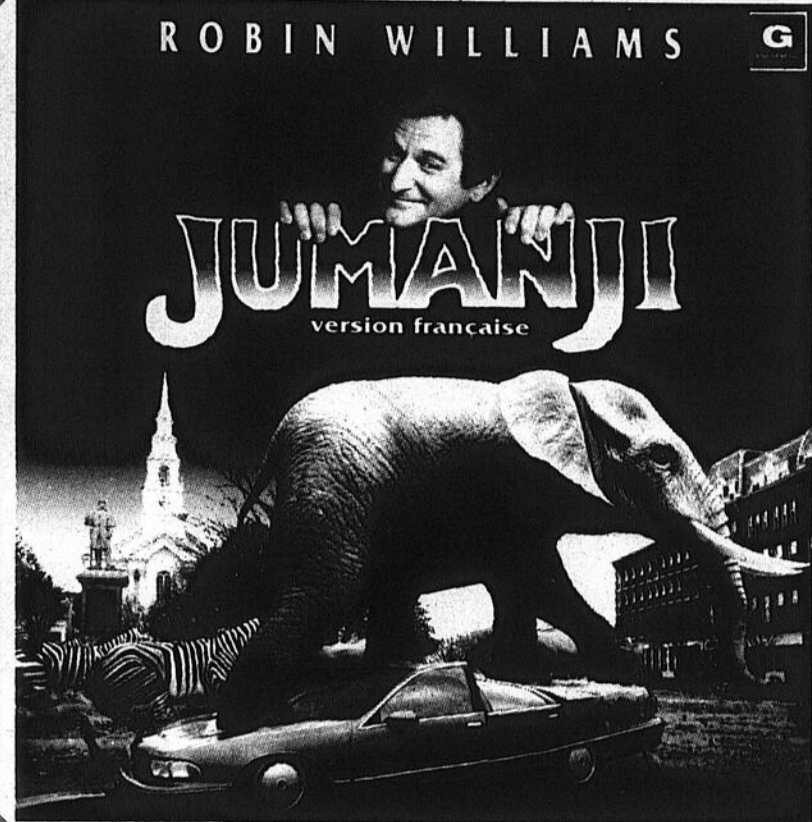
SONT À PRIX COUPÉS

La Place des Aubaines

Robert Nadeau CHRYSLER Plymouth

610, boul. Vachon
Sainte-Marie
(418) 387-6619

16-12



ROBIN WILLIAMS

JUMANJI
version française

TOUS
LES
SOIRS
2 repr.:
VEND.
À
JEUDI
19h10,
21h15

JOUR
SAM.
ET
DIM.
2 repr.:
13h10,
15h15



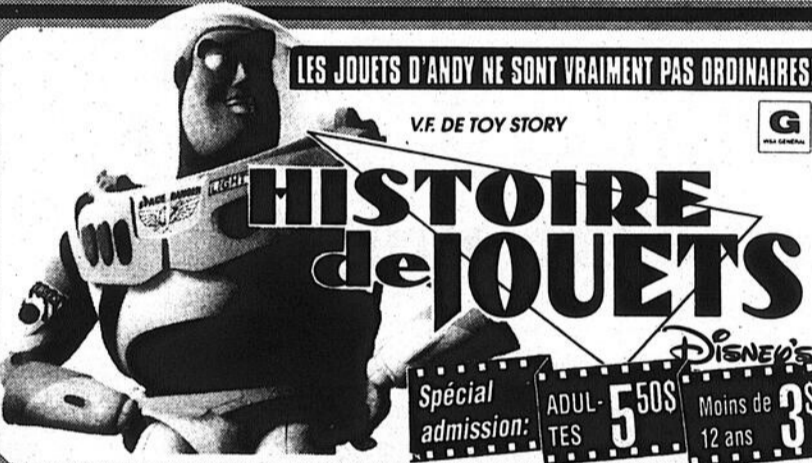
Harrison FORD Julia ORMOND

Vous êtes
cordialement invités
à assister à la fusion
la plus surprenante
de l'année.

Sabrina
Version Française

VEND.,
SAMEDI
ET LUNDI
21h30

DIM.,
MARDI
À JEUDI
19h00,
21h30



LES JOUETS D'ANDY NE SONT VRAIMENT PAS ORDINAIRES!

V.F. DE TOY STORY

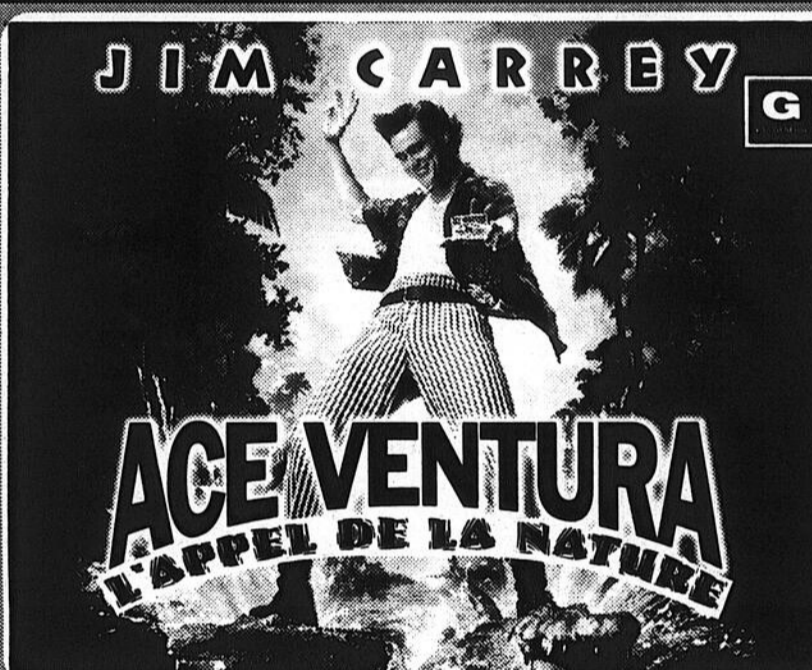
**HISTOIRE
de JOUETS**

Spécial admission: ADUL- 5.50\$ Moins de 12 ans 3\$

VEND.
ET SAM.
19H00

SAM.:
13h, 15h

DIM.:
15h15
seul.



JIM CARREY

**ACE VENTURA
L'APPEL DE LA NATURE**

TOUS
LES
SOIRS
VEND.
À
JEUDI:
19h00,
21h30

JOUR
SAMEDI
ET
DIM.:
13h00,
15h00

**PRÉSENTÉS
LA SEMAINE
PROCHAINE**

- * SUSPENCE EN PROLONGATION: SOIRS, VEND., SAM., LUND. À JEUDI: 19h00, 21h30
- * JUMANJI: SOIRS, VEND., SAM., LUNDI À JEUDI: 19h10, 21h15
JOURS, SAM., DIM., MARDI À JEUDI: 13h10, 15h15
- * ACE VENTURA: JOURS SEUL., SAM., DIM., MARDI À JEUDI: 13h00, 15h00

- * SABRINA: SOIRS, VEND., SAM., LUNDI À JEUDI: 19h00, 21h30
- * HISTOIRE DE JOUETS: JOURS SEULEMENT
SAM., DIM., MARDI À JEUDI: 13h00, 15h00



- * JUMANJI: SOIR, VEND. à JEUDI: 19h00, 21h15
JOUR, SAM., DIM.: 13h, 15h15
- * LES DEUX FONT LA PAIRE: JOUR SEULEMENT
SAM., DIM.: 13h00, 15h15

- * TRAIN D'ENFER: SOIR, VEND. à JEUDI: 21h00
- * SABRINA: SOIR, VEND. à JEUDI: 19h00, 21h30
- * APPRENTIS CHEVALIERS: SOIR, VEND. à JEUDI: 19h00
JOUR, SAM., DIM.: 13h00, 15h00

**PRÉSENTÉS
CETTE SEMAINE**



CINÉMA

Danielle Giguère

JUMANJI

«ON NE SAIT JAMAIS QUEL MONDE IMAGINAIRE UN JEU PEUT CACHER». Pour un enfant, le simple fait de jouer est assez magique pour l'emporter dans l'imaginaire. Les vête-

ments des grands parents peuvent les faire voyager dans le temps. Ils grimpent une montagne et s'imaginent arriver au sommet du Mont Everest. C'est ça la vraie signification du jeu, enfin c'était ça avant que l'on ne découvre JUMANJI. Un film sur un jeu qui ne ressemble à aucun autre et qui peut prendre vie sous les mains de personnes qui ne le connaissent pas. JUMANJI est un jeu ancien qui a traversé les siècles. Un monde où une règle doit être observée: Tu finis le jeu où c'est lui qui t'engloutit! C'est un monde de dangers, c'est un monde merveilleux et un univers attirant. Robin Williams est

en vedette dans ce film où le jeu JUMANJI intrigue depuis des centaines d'années à cause de ses aspects magiques et irréels. Tous ceux qui jouent avec JUMANJI ont envie de rejouer parce que tant qu'ils n'ont pas fini le jeu, c'est le monde de JUMANJI qui prend le pas sur le monde réel. Alan

Alan (Robin Williams) va passer vingt-six ans de sa vie dans le monde de Jumanji, c'est un jeu qui peut durer longtemps.

Parish découvre JUMANJI en 1969 alors qu'il n'a que douze ans. Lorsqu'il commence à jouer avec l'une de ses amies nommée Sarah, d'étranges choses se produisent. Après qu'Alan ait roulé les dés un certain nombre de fois, il est transporté au coeur d'une jungle alors que son entourage disparaît peu à peu. Son amie Sarah est trop effrayée pour continuer le jeu alors Alan reste pris dans la jungle pendant vingt-six ans

jusqu'à ce que Judy et Peter décident de jouer et rencontrent Alan qui a maintenant 38 ans. Si Alan, Peter et Judy arrivent à retrouver Sarah, ils auront une chance de finir le jeu et de revenir à leur réalité. Mais en attendant leur environnement est habité par des crocodiles et des éléphants. Jumanji est un monde fascinant et merveilleux qui nous entraîne dans la magie de l'irréel. Je vous en reparle!

Offrez un cadeau qui plaira à tous les membres de la famille...



Collecte de fonds pour recours des sans-abri



par Sylvie Rousseau

À la veille de Noël, ce temps d'amour partagé en famille et entre amis, «Recours des sans-abri» tend la main au public afin de venir en aide à tous ces itinérants pour qui le Temps des fêtes, c'est tout simplement l'enfer.

Concrètement, cet appui financera l'action de travailleurs de rue auprès des jeunes et les centres d'hébergement offrant le gîte, la nourriture et une aide appropriée à

ceux et celles qui en ont le plus besoin. Il permettra aussi d'en aider plusieurs aux prises avec des problèmes de toxicomanie, ou des victimes de violence et d'abus physique ou sexuel.

Depuis que «Recours des sans-abri» a joint les oeuvres du Cardinal Léger en 1992, il a aidé tout près de 75 organismes qui, partout, ont offert une présence concrète auprès des itinérants.

Vous pouvez faire parvenir vos dons au 130, avenue de l'Épée, Outremont, Québec H2V 3T2, ou en téléphonant au (514) 495-2409.



22% des jeunes sans-abri ont entre 11 et 13 ans.



- ◆ Aide Technique
- ◆ Aménagement forestier
- ◆ Exploitation Forestière

RECHERCHE ÉQUIPES D'EXPLOITATION MÉCANISÉE

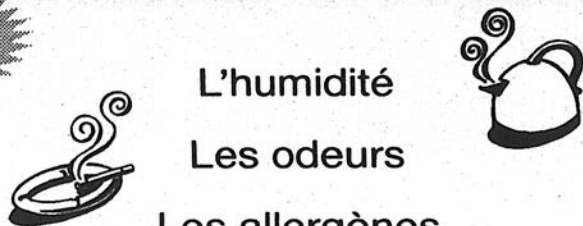
La Coopérative Forestière de Chapais-Chibougamau est à la recherche d'équipes d'exploitation mécanisée (abatteuse, ébrancheuse, débusqueuse et transporteur)

S.V.P. contacter Alain Réhaume au (418) 748-7181 ou 8181

Dis-moi ce que tu respires...

Une maison bien isolée emprisonne plusieurs types de polluants intérieurs

GARANTIE 5 ANS



- L'humidité
- Les odeurs
- Les allergènes
- Les produits chimiques

Un système de ventilation vanEE protège votre famille en assurant une qualité d'air supérieure à l'intérieur de votre maison.

Pour une évaluation gratuite de vos besoins en ventilation et pour une solution durable afin d'améliorer la qualité d'air de votre demeure, contactez:



DISTRIBUTEURS TECHNICIENS AUTORISÉS

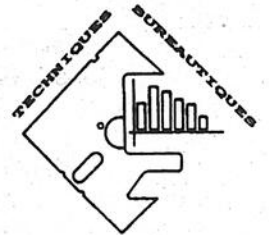
Saint-Georges MRG Drouin Inc. 228-8019 1-800-463-8019	Beauceville J.-P. Daigle Inc. 774-6464	Sainte-Marie Gédéon Leclerc & Fils Inc. 387-2887
---	---	---

ACCESSIBLE AU PROGRAMME RÉNOVÉ

Informez-vous de notre programme de financement.



La productivité de votre entreprise, ça vous préoccupe? Nous, on s'en occupe!



Si votre entreprise est informatisée, en voie de l'être ou à l'avant-garde des nouvelles technologies;

Vous avez besoin de ressources humaines qualifiées pour:



concevoir des documents et graphiques administratifs



analyser et organiser le travail de bureau



assurer la formation et le support aux utilisateurs de nouvelles technologies



classifier et conserver des documents



traiter de l'information textuelle, graphique ou chiffrée



créer et exploiter des bases de données



utiliser des outils de télécommunications

Le diplômé ou la diplômée du programme **TECHNIQUES BUREAUTIQUES** a les avantages de:



détenir une formation collégiale d'une durée de trois ans



posséder un ensemble de compétences qui lui permettent de contribuer dès son arrivée à l'organisation de votre entreprise.



maîtriser les nouvelles technologies qui augmentent la productivité de vos activités de bureau

Pour plus d'informations, contactez-nous!

TECHNIQUES BUREAUTIQUES

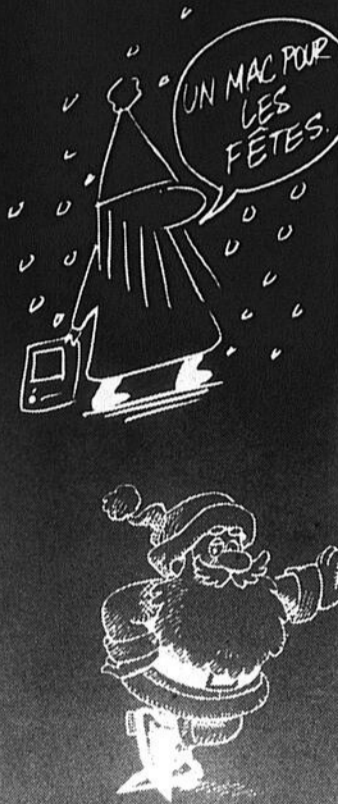
Collège de la région de l'Amiante
871, boul. Smith Sud, Theford-Mines

Tél.: (418) 338-8591

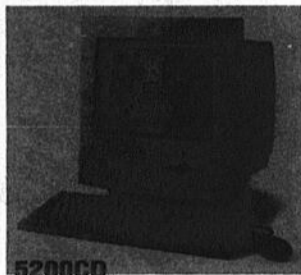
Dernière chance! Pour Noël, un cadeau logique et bien pensé.

BG **Bureautique
Guy Drouin inc.**
DES GENS DE BON SENS

13875, BOUL. LACROIX SAINT-GEORGES TEL.: (418) 228-2013



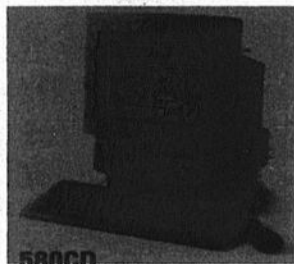
APPLE PERFORMA



5200CD

- DISQUE DUR 500MO IDE
- MÉMOIRE 8MO EXTENSIBLE À 64MO
- LECTEUR CD-ROM APPLE CD6001
- MÉMOIRE VIDÉO 1 MO
- CARTE DE SON STÉRÉO 16-BIT
- FAX/MODEM 14.4 KBPS
- MONITEUR COULEUR 15"

SEULEMENT
2693\$
PLUS TAXES



5800CD

- DISQUE DUR 500MO IDE
- MÉMOIRE 8MO EXTENSIBLE À 52MO
- LECTEUR CD-ROM APPLE CD3001
- MÉMOIRE VIDÉO 1 MO
- CARTE DE SON STÉRÉO 16-BIT
- FAX/MODEM 14.4 KBPS
- MONITEUR COULEUR 14"

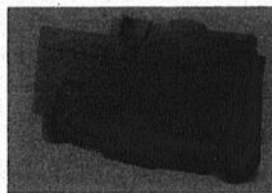
SEULEMENT
2194\$
PLUS TAXES

* NE PAYEZ RIEN AVANT
MAI 96
AUCUN INTÉRÊT, DÉPÔT DE 20% REQUIS.
DÉTAILS EN MAGASIN.

* NE PAYEZ RIEN AVANT
MAI 96
AUCUN INTÉRÊT, DÉPÔT DE 20% REQUIS.
DÉTAILS EN MAGASIN.

* SUJET À APPROBATION DU CRÉDIT • DÉTAILS EN MAGASIN
20 LOGICIELS INCLUS: PRODUCTIVITÉ • ÉDUCATION • DIVERTISSEMENT • RÉFÉRENCE

IMPRIMANTE APPLE



- STYLEWRITER 1200**
- IMPRIMANTE À JET D'ENCRE
 - RÉOLUTION 720 X 360 PPP
 - VITESSE D'IMPRESSION 3PPM
 - 64 FONTES «TRUETYPE»

SEULEMENT
283\$
PLUS TAXES



- STYLEWRITER 2400
COULEUR**
- IMPRIMANTE COULEUR
 - VITESSE D'IMPRESSION 3PPM
 - 64 FONTES «TRUETYPE»
 - ALIMENTEUR MULTIPLES FORMATS (JUSQU'À 100 FEUILLES)

SEULEMENT
511\$
PLUS TAXES

RÉSOLUTION NOIR DE 720 X 360 PPP



Concessionnaire autorisé

PLUSIEURS AUTRES PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN.

APPLE PERFORMA / STYLEWRITER 1200 / STYLEWRITER 2400 / PERSONNAL LASERWRITER SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE APPLE CANADA

LE TEXTE PRIME SUR LA PHOTO.

SPÉCIAL



ORDINATEUR SONORA

- PENTIUM 75 MULTIMÉDIA
- MÉMOIRE VIVE 8MB
- DISQUE DUR 720 MB
- 4 LOGICIELS SUR CD INCLUS
- CD ROM 4X
- FAX/MODEM 14400
- CARTE VIDÉO PC1 - 1MB
- MONITEUR ASI 14" COULEUR SVGA .28 N/I
- WINDOWS 95 INCLUS FRANÇAIS
- GARANTIE 2 ANS

SONORA
SEULEMENT
2535\$
PLUS TAXES

SPÉCIAL



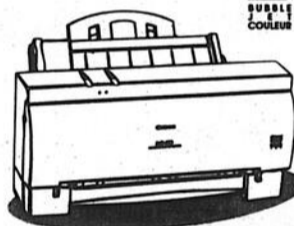
ORDINATEUR ASI 9000

- PENTIUM 75 MULTIMÉDIA
- MÉMOIRE CACHE 256 K
- MÉMOIRE VIVE 8 MB
- DISQUE DUR 1.06 GB, 10 MS
- CD ROM 4X • 4 LOGICIELS SUR CD INCLUS
- FAX / MODEM / VOICE 28 800
- CARTE VIDÉO PCI 1MB EXTENSIBLE À 2 MB
- MONITEUR ASI 14" COULEUR SVGA .28 N/I
- GARANTIE 3 ANS • WINDOWS 95 INCLUS FRANÇAIS

ASI 9000
SEULEMENT
2799\$
PLUS TAXES

GRANDE NOUVEAUTÉ

Canon
IMPRIMANTE COULEUR À
BULLES D'ENCRE BUBBLE JET
BJC-210



CANON ET BJC SONT DES MARQUES DÉPOSÉES ET BUBBLE JET EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE CANON INC.

NOUVEAU
MODÈLE

*C'est quand on a besoin
d'un bon service qu'on
l'apprécie. C'est le Père Noël
qui vous le dit!*



Almanach de l'auto 96
SUR CD: Windows et Mac



SEULEMENT
39,95\$
PLUS TAXES

Logiciel de mise à jour
Windows 95
sur CD et 3 1/2"



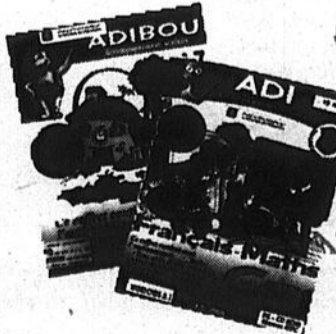
SEULEMENT
124,95\$
PLUS TAXES

PHANTASMAGORIA
Jeu Windows
sur CD



SEULEMENT
74,12\$
PLUS TAXES

ADI ET ADIBOU
Logiciels éducatifs
Évalués et recommandés
par le Ministère de l'Éducation



FAX/MODEM
GVC 14400 Bauds
interne pour compatible



SEULEMENT
69,95\$
PLUS TAXES
SUPER
BAS PRIX

BGD Bureautique
Guy Drouin Inc.
 DES GENS DE BON SENS
 ▲ ▲ ▲ ▲ ▲

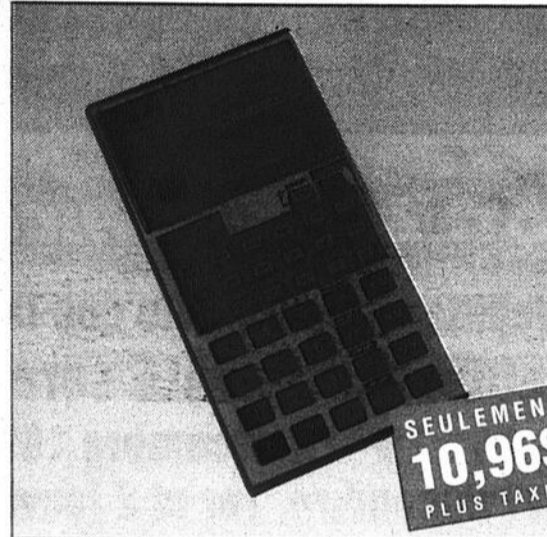
13875, BOUL. LACROIX SAINT-GEORGES TÉL.: (418) 228-2013

À une semaine de Noël, offrez-leur un cadeau pratique!

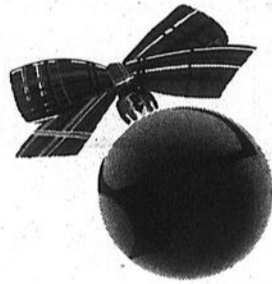


Calculatrice scientifique

- Aurex SC 101
- Scientifique de base
- 136 fonctions
- Étui souple



SEULEMENT
10,96\$
 PLUS TAXES



Machine à écrire électronique

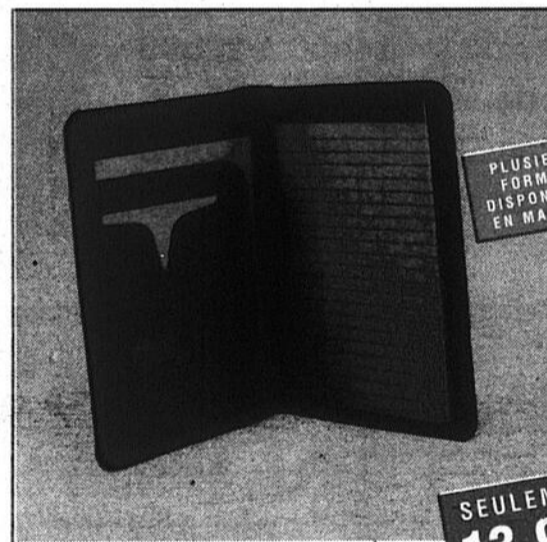
- Brother GX 6750
- Mémoire de correction
- Soulignement automatique
- Caractères gras



SEULEMENT
134,95\$
 PLUS TAXES

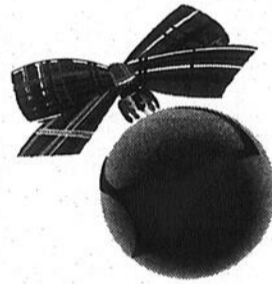
Porte folio avec calculatrice

- 5"X9"



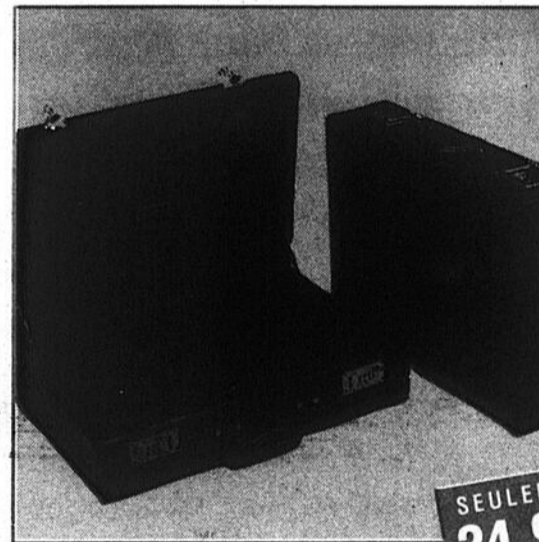
PLUSIEURS
 FORMATS
 DISPONIBLES
 EN MAGASIN

SEULEMENT
13,95\$
 PLUS TAXES

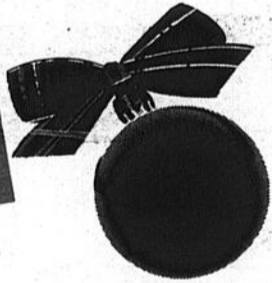


Porte document

- Vinyle expansible de 4" à 5 1/2"
- Couleur noir



SEULEMENT
24,95\$
 PLUS TAXES



ET PLUSIEURS AUTRES IDÉES-CADEAUX EN MAGASIN!!!



Apportez
 votre photo
 couleur

- 8-1/2" x 10-1/2"
- Plastifié
- Couleur

SEULEMENT
6\$
 + taxes

Un calendrier
UNIQUE et ORIGINAL!

Incluant l'enveloppe de Noël

Apportez **13** photos couleurs différentes



- 8-1/2" x 10-1/2"
- Plastifié
- 13 photos couleurs

SEULEMENT
35\$
 + taxes

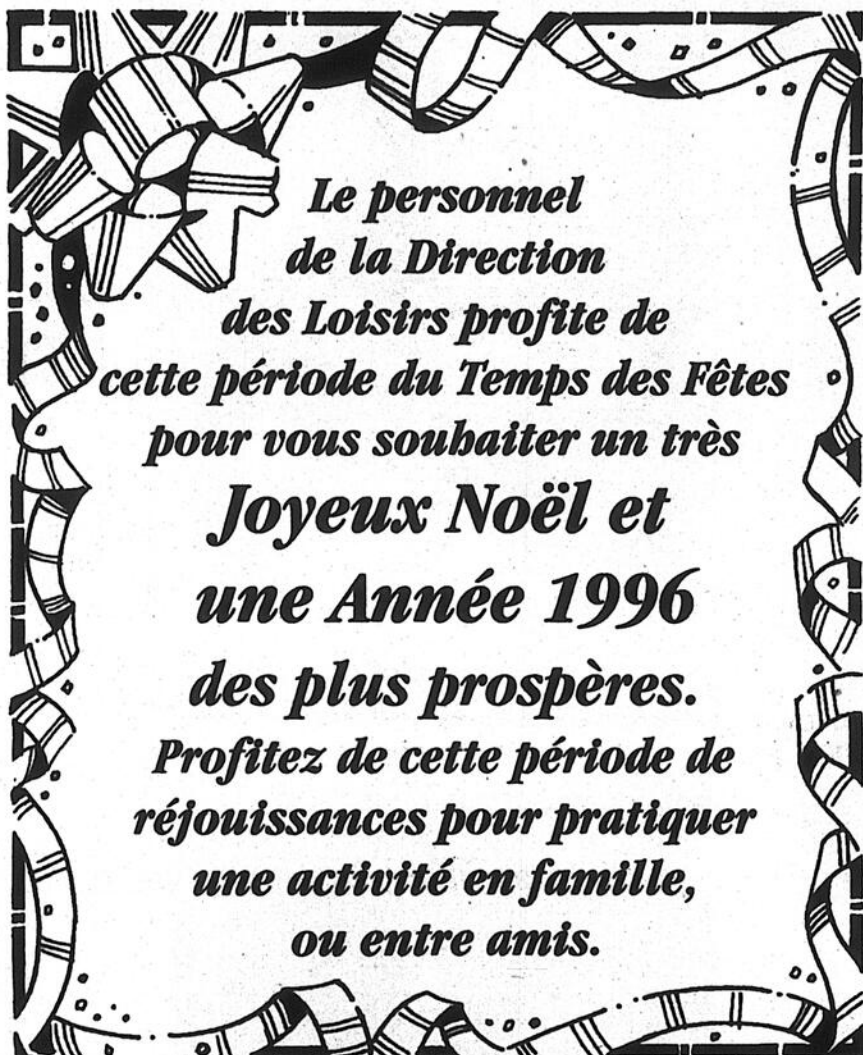
Un calendrier
VÉRITABLE album à photos



DIRECTION

Ville de Saint-Georges • Inf.: 228-8155

PROGRAMMATION SPÉCIALE



*Le personnel
de la Direction
des Loisirs profite de
cette période du Temps des Fêtes
pour vous souhaiter un très
**Joyeux Noël et
une Année 1996
des plus prospères.**
Profitez de cette période de
réjouissances pour pratiquer
une activité en famille,
ou entre amis.*

N.B.: Les bureaux de la Direction des Loisirs
seront **OUVERTS** les 28 et 29 décembre '96

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

**Veillez prendre note que la
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE sera FERMÉE
les 24 - 25 - 26 décembre 1995
et les 31 décembre, 1er et 2 janvier '96**

L'horaire habituel s'applique pour les
autres journées soit:

- Samedi 23 déc. 13h00 à 17h00
- Mercredi 27 déc. 14h00 à 18h00
- Jeudi 28 déc. 14h00 à 20h00
- Vendredi 29 déc. 14h00 à 20h00
- Samedi 30 déc. 13h00 à 17h00
- Mercredi 03 janv. 14h00 à 18h00



PALAIS DES SPORTS (Pro-Shop, tél.: 226-2244)

**PATINAGE LIBRE * PÉRIODE DES FÊTES
DU 27 DÉCEMBRE 1995 AU 8 JANVIER 1996**

ACCÈS GRATUIT POUR TOUS

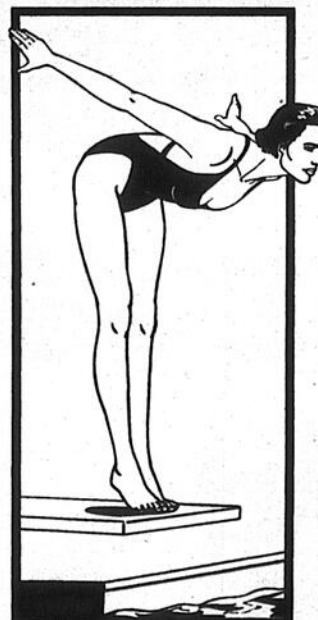
- Samedi 23 déc. de 10h00 à 11h00
- Mercredi 27 déc. de 13h00 à 14h30
- Jeudi 28 déc. de 13h00 à 14h30
- Vendredi 29 déc. de 13h00 à 14h30
- Samedi 30 déc. de 10h00 à 11h00
- Mercredi 3 janv. de 13h00 à 14h30
- Jeudi 4 janv. de 13h00 à 14h30
- Vendredi 5 janv. de 13h00 à 14h30
- Samedi 6 janv. de 10h00 à 11h00
- Lundi 8 janv. de 13h00 à 14h30

TARIF RÉGULIER

- de 20h00 à 22h00
- de 20h00 à 22h00
- de 20h00 à 22h00

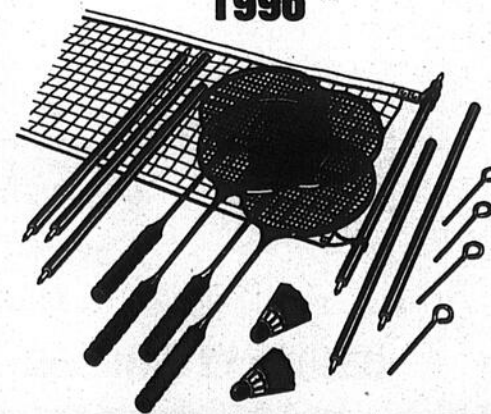
N.B.: Veuillez prendre note que le Palais des Sports sera fermé les 24, 25
et 26 décembre 1995 et les 31 décembre 1995, 1er et 2 janvier 1996

ACTIVITÉS SPORTIVES À LA POLYVALENTE



**Les activités BAIN PUBLIC
et BADMINTON PUBLIC
seront suspendues du 23
déc. au 2 janv. '96.**

**Elles reprendront le
mercredi 3 janvier
1996**



DES LOISIRS

Bande enregistrée • 228-2091



POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

**PATINOIRE PARC DU CAP, PARC CARON ET
PATINOIRE «B» DU PARC POMERLEAU
(Secteur Ouest)**

DU 23 DÉCEMBRE 1995 AU 8 JANVIER 1996

HEURES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
09h00 à 10h00	FERMÉ	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT
10h00 à 11h00	TOUTE	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS
11h00 à 13h00	LA JOURNÉE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE
13h00 à 14h00	LE	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT
14h00 à 16h00	25 DÉCEMBRE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE
16h00 à 17h00	ET	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS
17h00 à 19h00	LE	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	HOCKEY ENFANT	FERMÉ À 17h00
19h00 à 20h00	1ER JANVIER	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	HOCKEY FAMILLE	LE 24 DÉCEMBRE
20h00 à 22h00	1996	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	HOCKEY ADOS	ET LE 31 JANVIER



Maintenant au Parc du Cap, vous pouvez patiner sur un anneau de glace situé sur le terrain de balle molle.

Aussi au Parc Caron, il est possible de patiner sur le lac situé près de la patinoire.

Les heures d'ouverture du patinage sur le lac et l'anneau de glace sont les mêmes que pour les patinoires

**LA PATINOIRE «A» GARDE LE MÊME HORAIRE
LA PATINOIRE «B» PEUT ÊTRE LOUÉE**

**PATINOIRE DU C.É.G.E.P. BEAUCE-APPALACHES
ET LA PATINOIRE «A» DU PARC POMERLEAU**

DU 23 DÉCEMBRE 1995 AU 8 JANVIER 1996

HEURES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
09h00 à 10h00	FERMÉ	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE
10h00 à 11h00	TOUTE LA JOURNÉE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE
11h00 à 13h00	LE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE
13h00 à 15h00	25 DÉCEMBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE
15h00 à 17h30	ET	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	15h00 à 17h00 HOCKEY LIBRE
17h30 à 19h00	LE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	PATINAGE LIBRE	FERMÉ À 17h00
19h00 à 12h00	1ER JANVIER '96	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	HOCKEY LIBRE	LES 24 et 31 DÉCEMBRE

ANNEAU DE GLACE

ANNEAU DE GLACE (situé derrière le Palais des Sports)
Ouverture tous les jours de 13h00 à 22h00 à l'exception des dates suivantes: (226-2247)

- Dimanche 24 déc. fermeture à 17h00
 - Lundi 25 déc. fermé
 - Dimanche 31 déc. fermeture à 17h00
 - Lundi 1er janv. fermé
- Accès gratuit pour tous

PATINOIRES DE QUARTIER

(Horaire spécial du temps des fêtes, du 23 décembre 1995 au 8 janvier 1996)

- PATINOIRE DU CAP (accès par la 86e Rue)
- PATINOIRE DU CÉGEP (située sur le terrain de balle du CÉGEP)
- PATINOIRE PARC CARON (accès par la 157e Rue)
- PATINOIRES (2) DU PARC POMERLEAU (accès par la 32e Rue) (228-0249)

Ouverture tous les jours de 9h00 à 22h00 à l'exception des dates suivantes:

- Dimanche 24 déc. fermeture à 17h00
- Lundi 25 déc. fermé
- Dimanche 31 déc. fermeture à 17h00
- Lundi 1er janv. fermé

Des fusions de municipalités dans l'air



**GRANDE VENTE DE
PIANOS**

10% de RABAIS

POUR LE TEMPS DES FÊTES

*Les Pianos
Lacasse, Leclerc et Ass.*

536 A, rue Carrier, Ste-Rose de Watford
1(418) 267-5525
Yvon Lacasse et Claude Leclerc, prop.

Achetez
un piano droit
ou un piano à queue
REMIS À NEUF

**POUR LA MOITIÉ DU PRIX
DE SA VALEUR RÉELLE**

- Même qualité de son sinon supérieure
- Même performance
- Tout cela avec une très BONNE GARANTIE!



par Jacques Légaré

Un document identifiant les municipalités où il y a possibilité de fusion a créé un certain

émoi lors d'une récente assemblée de la Conférence des préfets de Chaudière-Appalaches.

Le préfet de la M.R.C. de Robert-Cliche, M. H.-Marcel Veilleux, a fait état de la chose lors de la dernière assemblée de cette M.R.C., le 13 décembre dernier. Selon nos informations, le document aurait été présentée par l'U.M.R.C.Q. comme une liste des possibilités de fusions «identifiées par le ministère des Affaires municipales».

Le ministre Guy Chevrette était présent à la rencontre et a fait face à plusieurs questions au sujet de cette liste, dont il af-

firmait ne pas connaître la provenance. Il aurait cependant été clair dans son intention de favoriser des fusions de municipalités. Dans une entrevue accordée au journal Le Soleil, il a d'ailleurs par la suite évoqué la possibilité de «programmes très incitatifs» pour réaliser des fusions, et de «dates butoirs» au delà desquelles on ne pourrait pas profiter de certains avantages (ex: neutralité fiscale).

Une dizaine de fusions

La liste fournie aux préfets, marquée du sceau «préliminaire», prévoit une dizaine de possibilités de fusion sur le territoire couvert par l'Hebdo régional.

Dans deux cas, ceux de Beauceville et de Saint-Joseph, il s'agit de fusions à trois. On mentionne aussi une possible fusion entre Lac Etchemin et Sainte-Germaine, Aubert-Gallion et Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Benoit et Lac Poulin, La Guadeloupe et Saint-Évariste, ainsi que pour les municipalités des localités de Saint-Sylvestre, Saint-Victor, Saint-Honoré, Saint-Gédéon et Saint-Éphrem.

Tourisme

Le Président de l'Association touristique Chaudière-Appalaches, M. Rivard Beaudoin, et son directeur Pierre Roberge, étaient par ailleurs venus rencontrer les maires de la M.R.C., dans le cadre de leur tournée de la région. Ils ont ainsi pu faire état des grandes orientations de l'organisme, qui d'ici 1998 mettra beaucoup sur le tourisme étranger. On vise particulièrement le tourisme franco-européen et de la Nouvelle Angleterre.

En réponse à une question sur la signalisation touristique, les deux hommes ont affirmé qu'un programme qui sera mis sur pied prochainement permettra vraisemblablement une telle aide (maximum de 2 500\$, représentant au plus 40% de la facture) pour les organismes sans but lucratif. Le budget global de ce programme consacré aux équipements touristiques, qui résulte d'une entente avec le C.R.C.D., se situerait entre 35 000\$ et 50 000\$ pour toute la région Chaudière-Appalaches.

LE MOULIN BLANC L'ENTREPÔT DES TISSUS



Tous nos employés se joignent à nous pour vous remercier de l'encouragement que vous nous avez apporté tout au cours de l'année qui se termine.

En accompagnement de nos vœux les plus sincères en cette période de réjouissances qu'est le temps des fêtes, nous vous souhaitons amour, espoir, bonheur et paix.

Joyeux Noël et Bonne Année!

Ginette Fortin et Rosaire Coulombe, propriétaires

Pensez: Artisanat - Bricolage - Draperie
Laine - Literie - Recouvrement - Tissus... pensez...



LE MOULIN BLANC

484, 26e av. Est, La Guadeloupe

Tél.: 418-459-3438

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 17H30 - Le samedi de 9h00 à 15h30

VOYAGES 16-12

PUERTO VALLARTA-MEXIQUE 2 février
de Québec, 2 semaines, 3 repas/jour,
animation, boisson locale, groupe **1259\$**

TUNISIE, départ 23 février / 17 jours
2 repas par jour
groupe **1309\$**

ESPAGNE «COSTA DEL SOL» 16 mars
20 nuits,
groupe **1399\$**

Contactez YVETTE DROUIN / (418) 387-2066
Collaboration Voyage Solange Goulet, permis de Québec!

Clinique Syralyne

Naturo Santé Minceur

Pour Noël
Cure de santé

◆

Cure d'amaigrissement

Pour ceux qui ont le plan d'or
2 pour 1 en cellotherm

Membre O.N.Q.

FÉMINA

228-2023
Lorraine Dauphinais

SPORTS - LOISIRS

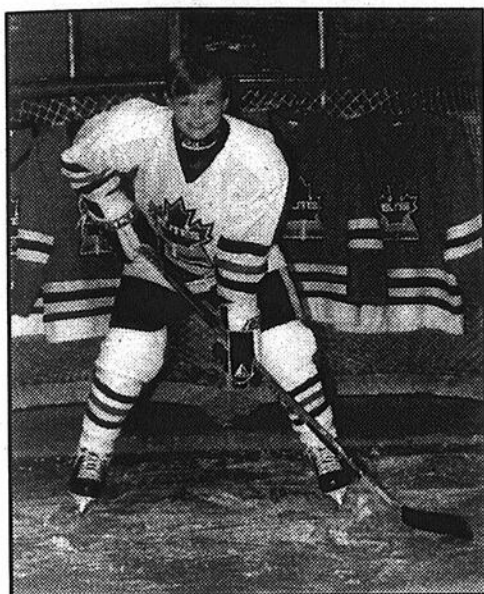
Ligue Développement "AA"

Fiche de 500 pour les Élites

par Paul-Henri Drouin

Les Élites midget de Beauce-Amiante ont poursuivi leur série de victoires en l'emportant à deux reprises, en fin de semaine dernière, par des pointages de 4-1 sur Québec puis de 5-4 sur Rive-Sud.

Dans le match opposant Beauce-Amiante à Québec, l'étoile de cette rencontre a été Dave Picard avec un tour du chapeau. Alexandre Poulin enregistra l'autre but des



Stéphane Poulin des Élites atomes

locaux. Dimanche dernier, les Élites midget ont prolongé leur série en défaisant Rive-Sud. Les buts des locaux ont été réussis par Christian Laflamme, Dominique Doyon, Steve Grandmont, Dave Picard et Vincent Boulianne.

Dans la catégorie atome, après s'être inclinés au compte de 6-4 contre Québec, les Élites ont blanchi la formation de Rive-Sud par le pointage de 3-0 avec en évidence le gardien de but Alex Gagnon de St-Joseph.

Lors de ces deux rencontres les compteurs pour Beauce-Amiante ont été Stéphane Poulin avec trois buts, Jason Fecteau, David Poulin, Jonathan Fecteau, et Pierre-André Bureau avec 1 but chacun.

Au niveau pee-wee, le Beauce-Amiante a annulé au compte de 5-5 face à Ste-Foy et subi un revers de 4-1 contre Beaubourg. Les buts des locaux ont été réussis par Michaël Parent et Jean-François Duguay avec chacun deux buts, Jonathan Fer-

land et Jean-François Gosselin avec un but chacun.

Après s'en être tiré avec un match nul de 4-4 contre Ste-Foy, l'équipe bantam de Beauce-Amiante a subi un revers de 3-2 contre Beaubourg. Les compteurs des Élites lors de ces deux matchs ont été Jérôme Drouin, Philippe Cliche, Sébastien Nadeau, Alexandre Drouin, Philippe Deblois et Simon Gamache.

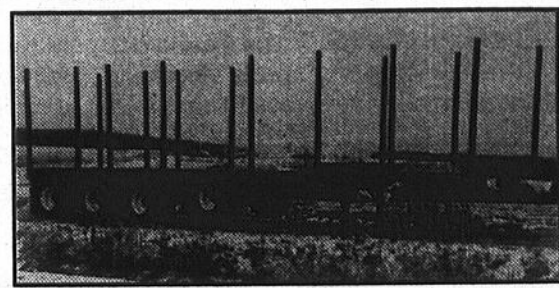
L'horaire des prochaines rencontres locales du Beauce-Amiante est le suivant:

Samedi 16 dimanche
Atome/Midget: Beaubourg vs Beauce-Amiante à Lac-Mégantic 16h30.

Dimanche 17 décembre
Pee-wee/Bantam: Québec vs Beauce-Amiante à St-Éphrem 11h30

Midget: Rive-Sud vs Beauce-Amiante à St-Isidore 15h00

Les remorques
DACO
allient robustesse
et fidélité.



Nous les construisons suivant vos spécifications.

Remorque DACO

Denis Marcoux, représentant
21A, Ste-Marie, Tingwick, Qc, JOA 1L0
Bur.: (819) 359-2979 - Cell.: (819) 357-6754 - Fax: (819) 359-3031

MODÈLES DISPONIBLES:

- Remorque 2, 3, ou 4 essieux
- Bi-Train 4 ou 5 essieux

Nous assurons le service et effectuons la réparation sur toute remorque.

POUR PRENDRE DEMAIN EN MAINS



THÉRÈSE QUIRION
DIRECTRICE RÉGIONALE
227-8631

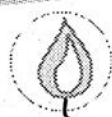


CÔME SIMARD
DIRECTEUR AUX VENTES
227-5111



RÉJEAN LESSARD
REPRÉSENTANT
464-4309

Nos Meilleurs Voeux



Que cette belle Fête de Noël
soit couronnée de joie, de paix
et de santé.

Et qu'à l'aube de cette
nouvelle année, chacun
de vous y retrouve la sérénité.

Un sincère merci pour la confiance
témoignée.

Au plaisir de vous servir en 1996!



YVAN VEILLEUX
REPRÉSENTANT
426-3218



MARIO NADEAU
REPRÉSENTANT
593-7943



Mc GINO BERGERON
REPRÉSENTANT I.L.L.
227-1893

STATISTIQUES

HOCKEY LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

RÉGION DE QUÉBEC
CLASSEMENT AU 10 DÉC.

ATOME	PJ	G	P	N	PTS
Québec	20	13	4	3	29
Beauce-Amiante	20	10	5	5	25
Rive Sud	20	7	10	3	17
Beaubourg	20	6	10	4	16
Sainte-Foy	20	4	11	5	13
PEE-WEE	PJ	G	P	N	PTS
Rive-Sud	21	15	2	4	34
Sainte-Foy	19	11	6	2	24
Beaubourg	19	6	11	2	14
Québec	20	5	11	4	14
Beauce-Amiante	21	6	13	2	14
BANTAM	PJ	G	P	N	PTS
Beaubourg	19	14	3	2	30
Rive-Sud	20	11	5	4	26
Québec	21	8	11	2	18
Sainte-Foy	19	5	11	3	13
Beauce-Amiante	21	4	12	5	13
MIDGET	PJ	G	P	N	PTS
Beaubourg	20	15	3	2	32
Beauce-Amiante	20	12	8	0	24
Rive-Sud	21	11	8	2	24
Québec	20	7	11	2	16
Sainte-Foy	21	3	18	0	6

IG Groupe Investors
Une société de la Corporation financière Power

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Hôtel le Georgesville, 300 - 118^e Rue, #300 Ville Saint-Georges Tél.: 227-8631

Le temps d'un soir

Du Midget AAA à Saint-Georges

Le Palais des sports vibrera au rythme du hockey de niveau Midget AAA

le vendredi 12 janvier à compter de 20h00, alors que Les Estacades du Cap de la Madeleine affronteront les Élites

de Jonquière. Six porte-couleurs des Estacades se sentiront en terrain connu étant issus du

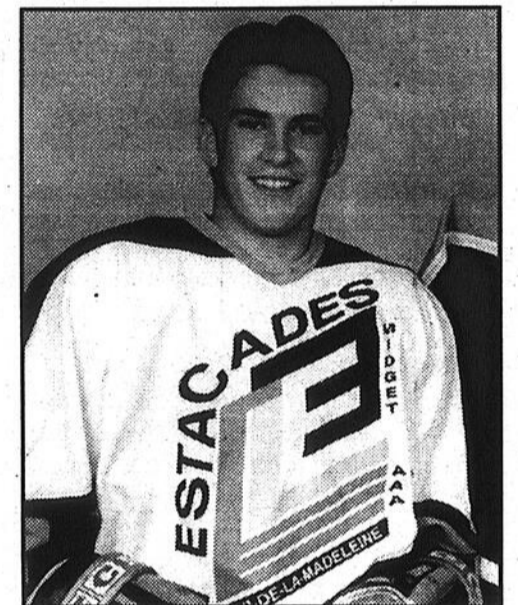
programme Beauce-Amiante. Il s'agit de Philippe Cloutier et Yannick Poulin de Saint-Georges, Alex Tanguay de Sainte-Justine, Jason Lehoux de Saint-Elzéar, Alexandre Audet de Saint-Léon de Standon ainsi que Charles Paré de Thetford-Mines.

Selon l'entraîneur-chef des Estacades, Denis Francoeur, les deux équipes n'ont pas grands points en commun. Si les Estacades sont plus gros physiquement, forts devant le filet en plus d'avoir de la profondeur à plusieurs positions, l'équipe se situe dans la moyenne pour la qualité de son coup de patin. Par contre, Jonquière est une équipe rapide avec beaucoup de « punch » à l'attaque. C'est une formation qui travaille sans relâche aux dires de l'entraîneur Francoeur. « Pour les contrer, il faudra mettre beaucoup de pression sur leurs défenseurs. Il va falloir les empêcher de se lancer en attaque », ajoute-t-il.

L'entraîneur Francoeur a bien voulu nous parler de l'apport des joueurs de la Beauce depuis le début de la saison au sein de son équipe. Voici ce qu'il avait à dire.

Philippe Cloutier

À sa deuxième année, le défenseur Philippe Cloutier a connu un lent départ mais il s'est repris de belle façon, ce qui lui a per-

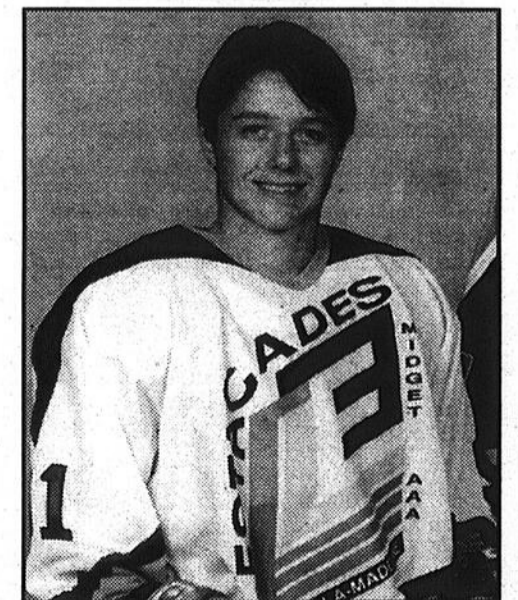


Philippe Cloutier

mis d'être sélectionné sur l'équipe du Québec qui participera à un tournoi international en Europe à compter du 23 décembre. Philippe possède un bon lancer. Il peut accomplir de belles choses s'il demeure à l'intérieur de ses moyens. Il excelle autant en attaque qu'en défense.

Yannick Poulin

Capitaine de l'équipe, Yannick Poulin



Yannick Poulin

ASSURANCE CHÔMAGE EMPLOI

Le système d'assurance-emploi du Canada

Le gouvernement fédéral propose un système d'assurance-emploi. Ce système offrirait toujours une protection du revenu en cas de besoin comme le fait actuellement l'assurance-chômage. Il comprendrait également de nouvelles mesures d'aide à l'emploi afin d'aider les gens à trouver du travail.

Voici certains changements proposés :

Prestations de revenu

Chaque heure travaillée serait assurée.

L'assurance-emploi calculerait la période pendant laquelle un prestataire pourrait toucher des prestations selon le nombre d'heures travaillées et non selon le nombre de semaines. Cela signifierait que des milliers d'autres travailleurs à temps partiel pourraient désormais voir leur revenu assuré.

Chaque dollar gagné compterait.

L'assurance-emploi calculerait le montant des prestations à partir de chaque dollar gagné sur une période de temps donnée. Ce calcul se ferait normalement sur une période plus longue que celle qui est en vigueur actuellement. Par conséquent, les travailleurs seraient encouragés à maximiser leurs gains durant la période de cotisations pour obtenir de meilleures prestations en cas de besoin.

Un programme « d'assurance »

L'assurance-emploi maintiendrait le taux de prestations de base à 55 p. 100 du revenu maximal assurable qui serait fixé à 750 \$ par semaine comparativement à 815 \$ actuellement. D'autre part, les prestations seraient réduites jusqu'à un maximum de cinq points de pourcentage dans le cas des réclamations fréquentes. De plus, les assurés dont le revenu annuel dépasserait 48 750 \$ devraient rembourser une partie des prestations reçues.

Les prestataires pourraient gagner jusqu'à 50 \$ par semaine ou 25 p. 100 de leurs prestations, soit le montant le plus élevé des deux, sans que leurs prestations soient réduites.

Supplément de revenu familial

Un supplément de revenu familial serait disponible aux familles avec un ou des enfants et qui gagnent moins de

26 000 \$ par année. Ce supplément pourrait représenter jusqu'à 80 p. 100 du revenu assurable comparativement au taux de base actuel de 60 p. 100.

Mise en oeuvre graduelle

Dans les régions à taux élevé de chômage, certains de ces changements seraient mis en oeuvre graduellement. Ces régions bénéficieraient également d'un fonds d'emploi afin de les aider à faire la transition.

Prestations d'emploi

L'assurance-emploi comprendrait cinq mesures d'aide à l'emploi pour aider les gens à retourner au travail :

1. **Subventions salariales :** pour aider les employeurs à embaucher des personnes sans emploi.
2. **Suppléments de revenu :** un supplément temporaire pour encourager les travailleurs à réintégrer plus rapidement le marché du travail.
3. **Prestations d'aide au travail indépendant :** des services pour encourager des personnes sans emploi à démarrer leur propre entreprise.
4. **Partenariats pour la création d'emplois :** pour appuyer, en collaboration avec les provinces, des projets d'expérience de travail par l'entremise d'organismes communautaires.
5. **Prêts et subventions de perfectionnement :** pour offrir, avec l'approbation des provinces, une aide financière aux gens sans emploi qui veulent poursuivre une formation.

Diminution de doublement ou chevauchement

Le gouvernement fédéral travaillerait de concert avec les gouvernements des provinces pour la mise en oeuvre des nouvelles mesures d'aide à l'emploi prévues dans le système proposé de l'assurance-emploi. L'objectif serait de promouvoir l'efficacité et d'éviter tout doublement ou tout chevauchement.

Pour obtenir une brochure sur le système d'assurance-emploi proposé, veuillez composer le 1 800 276-7655 (ATS : 1 800 465-7735) ou, sur Internet, le <http://www.hrdc-drhc.gc.ca>



Développement des ressources humaines Canada

Human Resources Development Canada

Canada

est un leader par l'exemple. Il donne toujours de maximum et communique très bien avec ses coéquipiers. Joueur de caractère qui exécute bien son travail, Yannick devra améliorer sa vitesse d'exécution et

son coup de patin. Espérons que les blessures vont l'épargner en deuxième moitié de saison.

Alex Tanguay

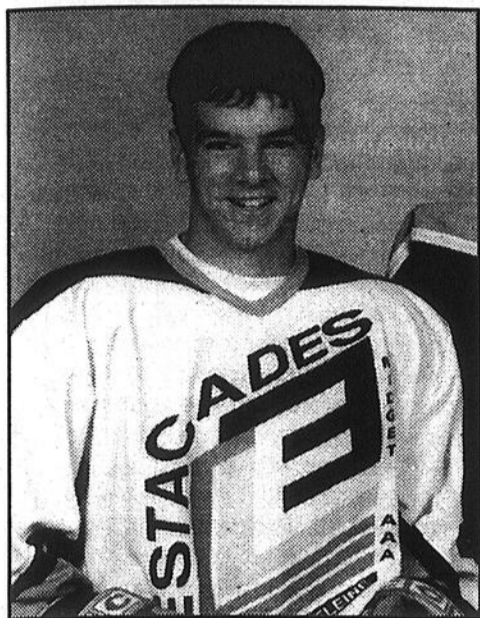
Meilleur marqueur de l'équipe avec 20 buts et 25 passes, Alex Tanguay est un joueur avec de belles habiletés. En plus d'avoir de bonnes mains, il peut conserver la même vitesse sur patins avec ou sans la rondelle. Alex devra faire preuve de plus de constance. Il a tendance à se décourager rapidement. Lui aussi sera du périple en Europe.

Jason Lehoux

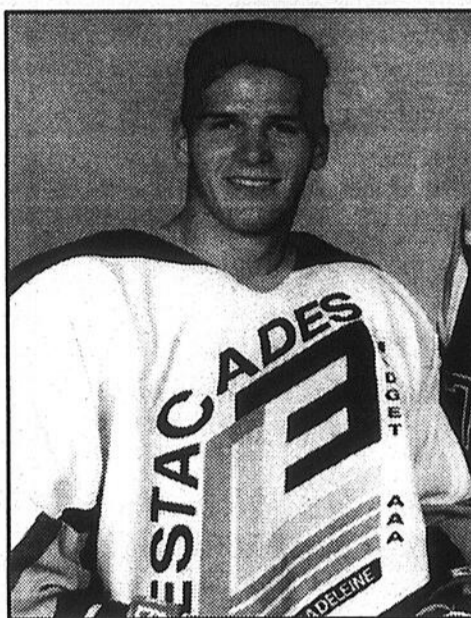
Excellent joueur d'équipe, Jason Lehoux a démontré une très bonne attitude malgré son renvoi du Junior majeur au niveau Midget AAA. Sa fiche est de 18 buts et 14 passes. Son apport est important puisqu'il revendique déjà quatre buts gagnants cette saison. Gros physiquement (6 pieds et 2 pouces et 185 livres), Jason pourrait se servir un peu plus de son physique. Il possède un très bon tir et excelle en situation de un contre un. Il travaille beaucoup afin

d'améliorer son coup de patin.

Prenez note que les billets pour cette rencontre sont en vente au Palais des sports ainsi qu'auprès des différentes associations de hockey mineur de la région.



Alex Tanguay



Jason Lehoux



Le Naturiste

VOUS
informe...

La santé de la peau

La peau est un organe fort complexe qui est loin d'être traité comme il le mérite. La peau joue à la fois un rôle de protection pour nos organes internes, un rôle de régulateur de la température du corps et un rôle de glande endocrine en produisant notamment de la vitamine D à partir du rayonnement ultra-violet.

Pour bien remplir toutes ses fonctions, la peau comme tous les autres organes d'ailleurs, a besoin d'être nourrie. Lorsque cette condition essentielle est remplie, non seulement la peau s'acquiesce bien de l'ensemble de ses fonctions, mais elle présente aussi une belle apparence. La beauté de la peau est en fait gage de son fonctionnement.

La peau a besoin, comme tous les autres tissus d'ailleurs, de plusieurs éléments nutritifs pour bien fonctionner et pour être belle.

Elle exige notamment de la vitamine A, des vitamines du groupe B et de la vitamine C.

COMMENT TRAITER LA PEAU GRASSE

Votre peau est peut-être caractérisée par un aspect brillant et souvent même luisant sur l'ensemble du visage. Pores dilatés, points noirs nombreux et boutons dans certains cas: ce sont les plus grands problèmes de ces types de peau, généralement sans rides, et peu sensibles au froid.

La cause? C'est l'activité des glandes sébacées, exagérées ou dérégées, qui fournit à l'épiderme un peu plus de sébum qu'il ne faut pour assurer simplement sa protection. L'excès de sébum, en asphyxiant la peau, dilate les pores et provoque les points noirs et les boutons.

Le marron d'Inde s'avère très efficace dans le traitement des peaux grasses. Un bon lait démaquillant au marron d'Inde est essentiel pour bien nettoyer ce genre de peau. Son action astringente permet de resserrer les pores de la peau. Après le lait démaquillant, on a avantage à utiliser aussi une lotion au marron d'Inde.

PROMOTION BEAUTE

Crème au marron d'Inde (valeur 13.99\$)

GRATUITE

à l'achat du lait et de la lotion au marron d'Inde

(Valide jusqu'au 23 déc.)



CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

SAINTE-MARIE
GALERIES DE
LA CHAUDIÈRE
387-3566

OUVERT LE DIMANCHE
12H00 à 18H00

16-12

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

ACCORD 96

Toute une auto. Tout un taux.

6,8%

Financement d'achat ou de location

<p>FINANCEMENT MAXIMUM DE 60 MOIS** Par exemple, en comparaison d'un taux bancaire de 10,5% f, vous pourriez économiser plus de 1 675 \$ en finançant 20 000 \$ pendant 48 mois au taux de 6,8%.</p>	<p>298 \$ PAR MOIS EN LOCATION*** Ce versement s'applique à la location, pendant 48 mois, d'une berline Accord EX 1996 avec climatisation et boîte automatique, dont le P.D.S.F. est de 23 995 \$. Des programmes de location au taux de 6,8% sont offerts pour toutes les Accord 1996.</p>
---	--

BERLINE ACCORD EX

HONDA **CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION**

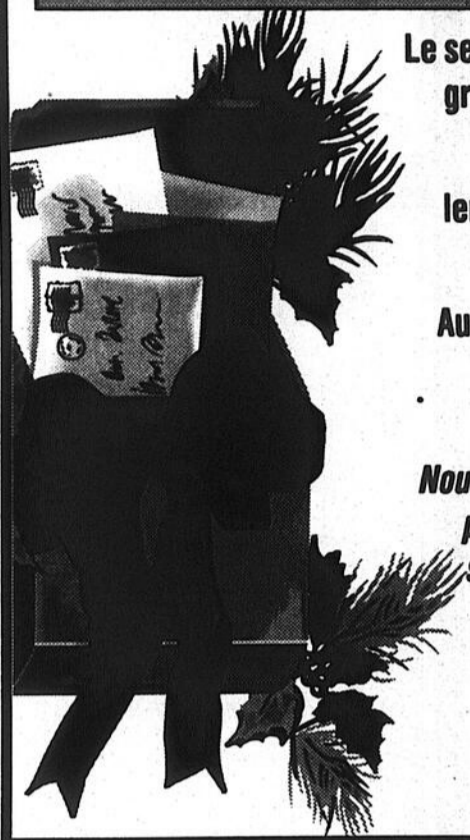
Automobiles B.G.P. inc.
550, 90e Rue, Ville de Saint-Georges G5Y 3L2
Tél.: 228-5825 • Fax: 228-4177

HONDA

*Taux de financement d'achat de 6,8% pendant 24, 36, 48 ou 60 mois. Taux de financement de location de 6,8% pendant 24, 36 ou 48 mois. Ce taux, offert par Honda Canada Finance Inc., s'applique à toutes les Accord 1996 neuves. Veuillez vous renseigner chez un concessionnaire Honda. **Exemple de financement d'achat: 20 000 \$ au taux annuel de 6,8% = 477,07 \$ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt: 2 899,36 \$; coût total: 22 899,36 \$. Un versement initial pourrait être exigé. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. †Ce taux correspond à la moyenne des taux bancaires publiés le 27 novembre 1995 à l'égard des prêts automobiles d'une durée de 4 ans. ***Exemple de financement de location: mensualité de 298 \$ pendant 48 mois (total des versements: 14 304 \$) pour la location d'une Accord EX 1996 neuve (modèle CD563T). Un versement initial (1 110 \$), la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie (350 \$) sont exigibles. Franchise de kilométrage: 96 000 km; frais de 10¢ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'acceptation du crédit. Transport et préparation (750 \$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat de 12 477,40 \$ au terme de la location. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur.

cabano kingsway

GAGNE DU TERRAIN



Le seul transporteur à vous offrir le plus grand réseau de distribution L.T.L.

Profitez de notre service du lendemain vers 8,000 destinations nord-américaines.

Autant d'évolution, un seul objectif! Mieux vous servir en 1996 AU BON PRIX!

Nous profitons de la période des Fêtes pour vous dire «MERCI» et vous souhaiter nos Meilleurs Voeux!

CABANO KINGSWAY INC.
Saint-Georges
(418) 228-6691
(800) 463-1629

16-12

Avenir du hockey en Beauce

Les gouverneurs disent non au «BB»

par Pierre Saucier

Après s'être entendus sur la nécessité de poursuivre le programme «AA», les gouverneurs des différentes franchises de la L.C.B.B.A. ont voté majoritairement contre la création d'un programme «BB» privilégiant plutôt le «CC», déjà en place.

Encore une fois, les discussions ont été vives autour de la table des gouverneurs mardi soir dernier. Ceux-ci ont discuté puis voté sur les trois plans proposés par un comité spécial. Les deux premiers plans proposaient une Ligue L.C.B.B.A. avec 4 et 5 franchises BB-CC. Le troisième plan abandonnait le BB en faveur de six franchises CC. Les équipes CC devront toutefois continuer à fournir des joueurs au niveau AA mais avec certaines restrictions afin d'équilibrer les franchises CC.

Saint-Georges, Thetford-Mines, Black Lake et Saint-Gédéon ont voté en faveur du programme BB. Toutefois, Saint-Georges et Saint-Gédéon n'ont pas dit non au plan CC. Quant à Thetford-Mines et Black Lake actuellement fusionnés, ils ont émis le souhait de quitter la L.C.B.B.A. en faveur de la

Ligue Franc-Sud où ils évoluent déjà dans le BB.

«On est prêt à laisser aller Thetford-Mines dans Franc-Sud mais on est contre le départ de Saint-Georges. Ça n'a pas d'allure de voir des équipes CC disputer des rencontres aussi loin qu'à Montmagny», de souligner le président de la L.C.B.B.A., Normand Poulin.

Quant au directeur technique du hockey mineur de Saint-Georges, Gilles Morin, le départ de Thetford-Mines ne signifie pas automatiquement le départ de Saint-Georges et Saint-Gédéon. «On pourrait abandonner le BB au profit du CC. Ce sera aux dirigeants de nos deux associations de hockey mineur de décider», soutient Gilles Morin. Déjà, Beauceville a émis le souhait d'abandonner le BB pour revenir uniquement au CC l'an prochain. Le mariage avec Saint-Georges n'aura duré que le temps de deux saisons.

Présents à la réunion, les trois représentants de la F.Q.H.G. de la région de Québec s'intéressaient surtout à l'avenir du AA, ce qui n'a pas semblé plaire à plusieurs des gouverneurs CC. Tout ce beau monde va se rencontrer de nouveau au début de la prochaine année.

NOTRE GRAND PRIX...



BEAUCÉ ET CHEMINS

POUR OBTENIR:

- Vos résultats de la semaine
- Votre rang de la semaine
- Votre pointage cumulé
- Votre rang au cumulatif
- Votre sélection de joueurs
- Les résultats de l'un ou l'autre de vos joueurs
- Etc.

DANS LES CROISIÈRES DE RÊVE

ROLANDE PARADIS Directrice

vacances air transat

968, 158e Rue, Ville Saint-Georges 227-0968

Voici ce que nos gagnants ont obtenu chez...

RESTAURANT Grand Hôtel
LE HASARD CHOISIT
Alain Lagueux
Beauceville

Nancy Bouchard
Maître photographe agréée
1140, Lavoie, St-Joseph 307-4103

CERTIFICAT-CADEAU
d'une valeur de 25\$

SEANCE DE POSE
d'une valeur de 25\$

LE MEILLEUR TOTAL DES POINTS DE LA SEMAINE
Annie Gagné
St-Frédéric * 76 points

LE MEILLEUR TOTAL DES POINTS CUMULATIFS
Nathalie Fradette
St-Georges * 583 points

RESULTATS DE LA SEMAINE SE TERMINANT LE 10 DÉCEMBRE

RONDE	NOM	ÉQUIPES	B	A	PTS
Ronde 1	Jurand Joy	(PT)	2	6	50
	Eric Lindros	(PT)	2	2	47
	Alexei Znamov	(W)	1	1	40
	Joe Sakic	(COL)	3	3	49
	Thorens Flory	(CAL)	0	2	50
Ronde 2	Yves Samson	(W)	0	2	50
	Alexander Mogily	(VAN)	1	1	51
	Pierre Turgeon	(CAN)	1	2	56
	Pavel Bure	(VAN)	0	0	57
	Jaromir Janak	(CHI)	1	3	59
Ronde 3	Michael Rasmussen	(PH)	1	3	60
	Adam Oates	(BOS)	2	2	61
	Kaith Tkachuk	(W)	0	1	62
	Sergei Fedorov	(DET)	2	0	63
	Peter Forsberg	(COL)	4	8	64
Ronde 4	John Leclore	(PH)	2	2	65
	Brett Hull	(STL)	4	0	66
	Joe Mullen	(CAL)	0	0	67
	Alexei Yashin	(OTT)	0	0	68
	Luc Robitaille	(NY)	3	2	69
Ronde 5	Dan Francis	(PT)	2	6	70
	Mats Sundin	(TOR)	2	1	71
	Joe Mullen	(WAS)	1	1	72
	Doug Gilmour	(TOR)	1	0	73
	Mika Moilanen	(DAL)	0	3	74
Ronde 6	Mark Recchi	(CAN)	0	1	75
	Wayne Gretzky	(L.A.)	1	2	76
	Steve Yarrman	(DET)	0	3	77
	Pat Lafontaine	(BUF)	1	1	78
	Mario Lemieux	(MT)	4	5	79
Ronde 7	Mark Messier	(NY)	2	5	80
	Quinn Maciel	(SJ)	1	1	81
	Kaith Tkachuk	(DET)	0	2	82
	Brendan Shanahan	(HAR)	0	1	83
	Paul Kariya	(ANA)	1	1	84
Ronde 8	Vincent Damphousse	(CAN)	3	3	85
	Trevor Linden	(VAN)	3	3	86
	Stéphane Richer	(MT)	0	0	87
	Rob Brian/Amour	(PH)	0	3	88
	Alexandro Delgado	(OTT)	1	2	89
Ronde 9	Bernie Nicholls	(CHI)	0	0	90
	Peter Bondra	(WAS)	4	1	91
	Cam Neely	(BOS)	1	1	92
	Joe Murphy	(CHI)	2	0	93
	Russ Courtnall	(VAN)	1	2	94

LES 100 MEILLEURS POINTAGES DE LA SEMAINE

NOM	POINTS	RANG	NOM	POINTS	RANG	NOM	POINTS	RANG	NOM	POINTS	RANG
GAGNE ANNE, ST-FREDERIC	76	1	FORTIER MARTIN, ST-EPIREM	68	25	COSSETTE FRANCIS, ST-GEORGES BEAUCE	65	50	TURCOTTE SYLVIE, ST-ZACHARIE	64	64
VEILLEUX SYLVAIN, LA GUADELOUPE	74	2	POULIN JULIE, ST-GEORGES BEAUCE	68	25	GROLEAU GISELE, ST-JULIES	65	50	RODRIGUE JOSEE, BEAUCEVILLE	64	64
GOSSELIN JEAN-MARIE CHD, STE-MARIE	74	2	VENABLES ANNIE, LAC-ETCHMIN	68	25	VEILLEUX RICHARD, ST-GEORGES BEAUCE	65	50	PAQUET MARCO, ST-GEORGES BEAUCE	64	64
TURGEON SHERLEY, ST-ZACHARIE	74	2	LOUBIER ANDRE, ST-GEORGES BEAUCE	68	25	VACHON PASCAL, ST-JOSEPH DE BEAUCE	65	50	FORTIN MICHEL, ST-GEORGES BEAUCE	64	64
LAGRANGE MARTIN, STE-MARGUERITE	73	5	GAGNE ANDRE, ST-FREDERIC	68	25	GRAVEL BEN, ST-GEORGES BEAUCE	65	50	TALBOT ROGER, ST-PROSPER	64	64
GAGNE PHILIPPE, ST-COME	73	5	GIGUERE ERIC, ST-GEORGES BEAUCE	67	31	LABBE MICHELE, ST-FREDERIC	65	50	MAURICE JEAN-PAUL, ST-MAGLOIRE	64	64
GRENIER VINCENT, STE-MARIE DE BEAUCE	71	7	PERREAULT GUYHIC, FRAMPTON	67	31	LABBE GUY, TRING-JONCTION	65	50	FORGUES CHRISTIAN, FRAMPTON	63	82
POULIN JOSE, ST-GEDEON	70	8	CAMIRE NANCY, ST-BERNARD	67	31	FORTIN MICHEL, ST-PROSPER	65	50	BERNARD NICOLAS, BEAUCEVILLE	63	82
BOUTIN JEAN-PIERRE, ST-BERNARD	70	8	BOUFFARD ERIC, ST-GEORGES BEAUCE	67	31	LAPLANTE MARCEL, ST-ELZEAR	65	50	CARON MAXIME, ST-BENJAMIN	63	82
DELANGER LUC, ST-AURELIE	70	8	LACASSE YVAN, ST-GEORGES BEAUCE	67	31	VACHON CHRISLAIN, STE-MARIE DE BEAUCE	65	50	DES CHAMPS JEAN-CLAUDE, ST-EVARISTE	63	82
FRADETTE NATHALIE, ST-GEORGES BEAUCE	70	8	ROY YVES, ST-JEAN-DE-LA-LANDE	67	31	LAMBERT DAVID, ST-JOSEPH DE BEAUCE	65	50	BRETTON JEAN-GUY, STE-GERMAINE	63	82
FORTIER ALAIN, ST-EPIREM	70	8	LANDRY MICHELINE, TRING-JONCTION	67	31	HOULE PATRICK, ST-ISIDORE	65	50	BOULET MATHALIE, TRING-JONCTION	63	82
BEAUCHAMP ALAIN, ST-GEORGES BEAUCE	69	14	LARBE DANIEL, ST-GEORGES BEAUCE	67	31	THEBEN LUC, ST-JEAN-CHRYSOSTOME	65	50	LAPORTE DIANE, STE-JUSTINE	63	82
DANSON LARRY, STE-MARIE DE BEAUCE	69	14	MAHEUX SYLVIE, ST-VICTOR	67	31	LAROCHELLE JIMMY, ST-PROSPER	64	64	CLOUTIER CLEMENT, STE-MARIE DE BEAUCE	63	82
MERCIER STEPHANE, ST-BENE	69	14	BOLDUC MARCO, ST-GEORGES BEAUCE	66	40	LESSARD PIERRE, ST-GEORGES BEAUCE	64	64	BOUTIN ERIC, ST-BERNARD	63	82
LANGVIN MARTIN, SCOTT	69	14	VEILLEUX DENIS, BEAUCEVILLE	66	40	GILBERT CHRISTIAN, ST-GEORGES BEAUCE	64	64	GAGNE MARIO, ST-ZACHARIE	63	82
DURE DANIEL, ST-GEORGES BEAUCE	69	14	GROLEAU ERIC, TRING-JONCTION	66	40	POMERLEAU MAXIMIE, MONTREAL	64	64	TANGUY ALAIN, GUADELOUPE	63	82
THIBODEAU ROCK, ST-PROSPER	69	14	BOUTIN JEAN-LUC, STE-HELENE	66	40	GAGNON PIERRE, ST-FREDERIC	64	64	QUIRON HENRI-GEORGES, ST-ROBERT	63	82
VEILLEUX BRUNO, ST-GEORGES BEAUCE	69	14	RENY CARMEH, ST-GEORGES BEAUCE	66	40	DARCY MARIO, STE-MARGUERITE	64	64	AUDET MARCEL, FRAMPTON	63	82
COESSE MARTIN, ST-BERNARD	69	14	FORTIN DELAINE, ST-PROSPER	66	40	BERTHAUME VIOLANIE, ST-ELZEAR	64	64	GAGNON MARCEL, LAC-ETCHMIN	63	82
GILBERT MARIO, ST-THOPHILE	69	14	POULIN JEROME, ST-BENE	66	40	POULIN PIERRE, ST-PROSPER	64	64	VEILLEUX ROGER, SAINT-MARTIN	63	82
VEILLEUX REHM, ST-VICTOR	69	14	VACHON ERIC, SAINT-MARTIN	66	40	ROY MARIO, ST-JOSEPH DE BEAUCE	64	64	BILODEAU GUY, COURCELLES	63	82
POULIN DANIEL, LINHRE	69	14	MAHEUX RENE, ST-GEORGES BEAUCE	66	40	VACHON YVES, SAINT-MARTIN	64	64	BILODEAU SYLVAIN, ST-GEORGES BEAUCE	63	82
JACQUES JEAN-PIERRE, ST-JOSEPH DE BEAUCE	68	25	GAGNE PIERRE, ST-FREDERIC	66	40	FRADETTE ALAIN, ST-GEORGES BEAUCE	64	64	PARENT MAURICE, ST-GEORGES BEAUCE	63	82
			GARNEAU ROLAND, ST-GEORGES BEAUCE	65	50	D'AMOURS YVAN, STE-MARIE DE BEAUCE	64	64	GAGNON COLETTE, ST-GEORGES BEAUCE	63	82

Obtenez votre classement personnalisé

ABONNEMENT 14,95\$
Les premiers rapports mensuels sont prévus pour la semaine du 3 déc. '95

ABONNEMENT 5,95\$
Votre rapport de mi-saison vous parviendra dans la semaine du 21 janv. '96

Les gagnants doivent téléphoner à leur hebdo pour réclamer leur prix au plus tard le lundi 25 décembre (418) 228-8858

Samedi 23 décembre

Collecte de denrées au Mont Orignal

par Pierre Saucier

Le Mont Orignal a décidé de faire sa part pour venir en aide aux familles nécessiteuses. Le samedi 23 décembre prochain, le centre de ski procédera à une collecte de denrées non-périssables.

La nourriture recueillie sera remise aux Filles d'Isabelle qui les redistribueront par la suite aux familles nécessiteuses. La collecte s'effectuera au chalet principal de la station. Pour inciter sa clientèle à y participer, le Mont Orignal remettra 1\$ de rabais applicable sur un prochain billet de remontée à ceux ou celles qui apporteront des

denrées. Le 23 décembre, le Père Noël fera par ailleurs son arrivée au Mont Orignal. Paraît-il qu'il est bon skieur...!

Stages de formation

Le Mont Orignal sera l'hôte en décembre de deux stages de formation en ski alpin. Le niveau 1-apprenti moniteur se tiendra les 22, 23 et 24 décembre. Quant au niveau 1-entraîneur, les cours auront lieu les 29, 30 et 31 décembre. Ces stages de trois jours se donneront seulement si le nombre de participants est atteint. On peut s'inscrire en communiquant avec M. Alain Bernard, directeur de l'École de ski, au 625-1551 (club) ou au 835-0717 (résidence).

Massif du Sud

10 des 18 pistes ouvertes

(PS) Le Massif du Sud ouvre ses portes aujourd'hui. Sur les 18 pistes de la station de ski, 10 sont accessibles aux skieurs et planchistes.

Des nouveautés dans le domaine de l'enneigement artificiel et les fortes précipitations permettent au

Massif du Sud de présenter un domaine skiable de 85%. Par ailleurs, deux inter-pistes ont été aménagées afin de faciliter l'accès sur certaines portions de la montagne de 400 mètres de dénivellation.

Cette année, le Massif du Sud a aussi décidé de

couper dans ses prix. Dorénavant, il n'en coûtera que 13,95\$ (plus taxes) pour dévaler les pentes.

La Station touristique du Massif du Sud est située entre les villages de Buckland et de Saint-Philémon et ce, à 90 km des ponts de Québec.



Qualité et style à bas prix pour toute la famille

12475, 1ère Avenue, Ville de Saint-Georges • 228-4808

DOMTAR

Produits forestiers Domtar

Une division de Domtar Inc.

AVIS AUX PRODUCTEURS DE BOIS

Domtar est heureuse de vous faire part qu'elle s'est récemment portée acquéreur des Complexes de sciage de Les Industries Grondin Ltée situés à Sainte-Aurélie, Sainte-Françoise et Sainte-Marie.

Afin d'approvisionner ces usines, Domtar entend bien poursuivre, et même accentuer, les achats de bois en provenance de vos forêts privées.

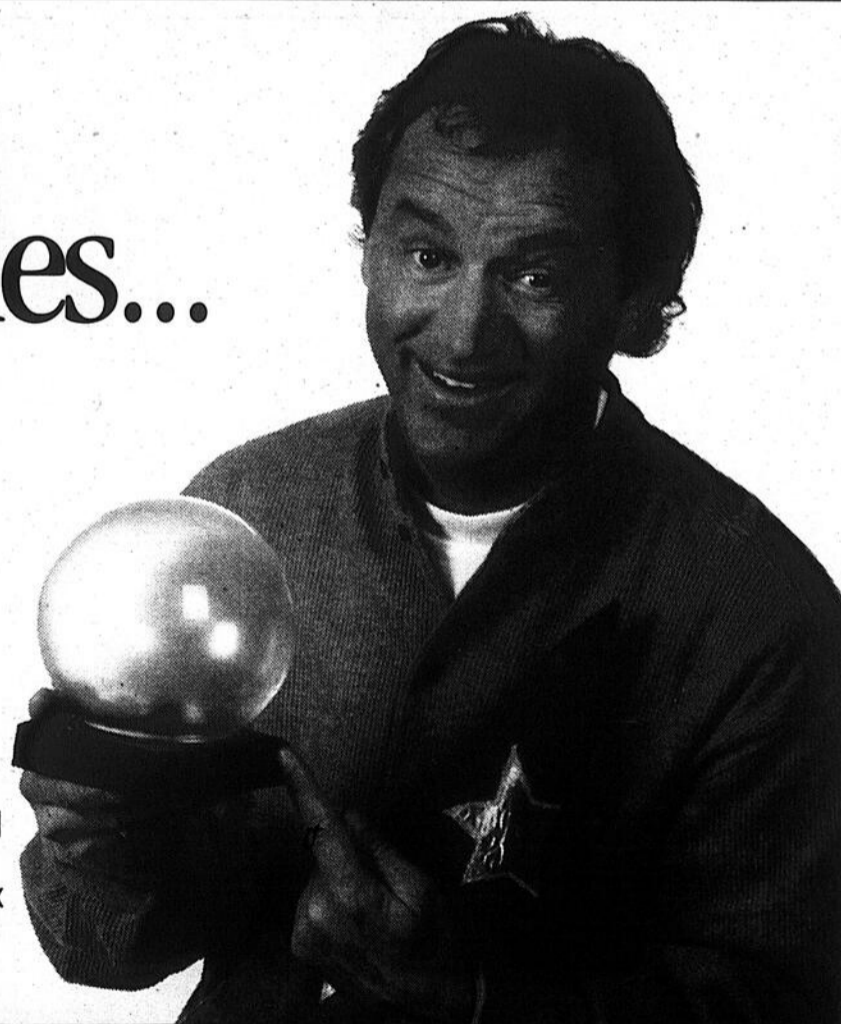
Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec monsieur Gervais Bernard au numéro (418) 387-5670.

À l'avenir, Méo met les bouchées doubles...

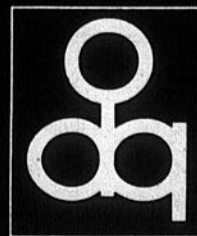
“ Mon oncle Méo était tellement ridé qu'on pouvait lui lire les lignes de la vie dans la face. Toutes les voyantes du Lac lui couraient après, pas toutes pour les mêmes raisons. Un jour, y en a une qui lui a dit : « Je vois que vous allez bientôt consulter un expert qui va changer votre vie. » Le lendemain, il a vu son denturo qui lui a remplacé la prothèse qu'il avait depuis 20 ans. C'est pas croyable tout ce qu'on peut voir dans une boule de cristal! ”

— Michel Barrette

Ne faites pas l'erreur de Méo. Une prothèse devrait être changée tous les cinq ans environ. Vous éviterez ainsi le vieillissement prématuré de votre visage et les ennuis de santé qui peuvent aller de la simple inflammation buccale aux maux de digestion. Pour bien paraître et bien être, voyez sans tarder un denturologiste, votre expert en prothèses dentaires.



Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste



ACTION - FEMMES

CONSEILLER(ÈRE) REPRÉSENTANT(E)

Le (la) candidat(e) souhaité(e) a le désir de faire carrière dans la vente automobile et est prêt(e) à relever un défi.

- Expérience dans le domaine
- Aimer la vente
- Belle personnalité
- Entregent
- Esprit d'équipe
- Nous offrons salaire de base, plus commission
- Agantages marginaux
- Auto fournie



HYUNDAI ST-GEORGES
10555, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
Québec
G5Y 6X8

DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND, CHABOT INC., ds qualité de syndic à l'actif de:
OUTITECH INC.

requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat ou des offres de les vendre pour le compte de l'actif ("les soumissions") pour les biens suivants:

- LOT 1:** Bâtisse sise au 261-C, route Kennedy, Beauceville, Beauce G0S 1A0
VALEUR APPROXIMATIVE: 85,000.00\$
- LOT 2:** Équipement de bureau incluant: ordinateur, bureaux, classeurs, etc.
VALEUR APPROXIMATIVE: 2,130.00\$
- LOT 3:** Équipements et machineries comprenant: soudeuses, tour, sableuse, étaux, etc.
VALEUR APPROXIMATIVE: 23,890.00\$
- LOT 4:** Équipement de bureau incluant: calculatrice, tables, classeurs, etc.
VALEUR APPROXIMATIVE: 680.00\$
- LOT 5:** Équipements et machineries comprenant: presse, banc de scie, sableuse, étaux, etc.
VALEUR APPROXIMATIVE: 3,395.00\$
- LOT 6:** Matériel divers (boulons, écrous, ressorts, rondelles, barrures en C, disques à sabler, filtres, etc.)
VALEUR APPROXIMATIVE: 28,500.00\$
- LOT 7:** 1994 Vendura diesel, série 1GTECG25P2RF515806
VALEUR APPROXIMATIVE: 14,500.00\$
- LOT 8:** 1993 Volkswagen Transporter, série WV1EG0702PH116910
VALEUR APPROXIMATIVE: 11,000.00\$

1. Les biens pourront être examinés au 261-C, route Kennedy, Beauceville, Beauce, le mardi 19 décembre 1995 de 13:00 à 16:00 heures.
2. Toute personne intéressée peut se procurer, à ses frais s'il en est, un inventaire des biens et un exemplaire du document établissant les Modalités et Conditions de vente aux bureaux du syndic ou à l'endroit et au moment où les biens peuvent être examinés.
3. Les soumissions peuvent porter sur l'ensemble ou certains lots ou items mais, dans tous les cas, il est préférable que les soumissionnaires indiquent le montant offert pour chacun des lots ou items.
4. Les offres d'achat doivent être accompagnées:
 - i) d'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15% du montant offert pour les biens meubles et pas moins de 5% du montant offert pour les immeubles (le "Dépôt");
 - ii) du document intitulé "Modalités et Conditions de vente" signé par l'offrant.
5. Les soumissions doivent être contenues dans une enveloppe cachetée portant la mention "Soumission - (inscrire le nom du ou de la faillite) - et adressées à Raymond Chabot Inc., ds qualités de syndic à l'actif de (inscrire le nom du ou de la faillite), à l'attention de M. Pierre Madore, syndic.
6. Les soumissions doivent parvenir au syndic, à ses bureaux, avant le vendredi 22 décembre 1995 à 10:00 heures, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin aux bureaux du syndic à 10:00 heures le 22 décembre 1995.
7. Il appartient à chaque soumissionnaire de prendre les moyens pour être en mesure d'établir, si requis, que sa soumission est parvenue au syndic à l'endroit et dans le délai ci-dessus imposés.
8. Sous réserve des ajouts, modifications ou omissions qui peuvent être contenus au document intitulé "Modalités et Conditions de vente", les dispositions du paragraphe 8 de l'article 114 des Règles sur la faillite et l'insolvabilité s'appliquent à la présente demande de soumissions.
9. Le syndic se réserve le droit:
 - i) de renoncer au respect de l'un ou plusieurs des conditions énoncées aux présentes ou au document intitulé "Modalités et Conditions de vente";
 - ii) de n'accepter aucune des soumissions qui lui parviendront, y compris la plus élevée.
10. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Monsieur Pierre Madore.

DATÉ DE SAINT-GEORGES, ce 15e jour de décembre 1995.
RAYMOND, CHABOT INC., SYNDIC
Par: Pierre Madore, C.A. Syndic

Bureaux du syndic:
RAYMOND, CHABOT INC.
12025, 1re Avenue, Saint-Georges, Beauce G5Y 2E2
Tél.: 228-2821

Pourquoi l'AFEAS?

Notre municipalité regorge de groupes sociaux et d'associations auxquels les femmes peuvent adhérer. Pourquoi choisiraient-elles l'Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale?

- Parce que l'AFEAS travaille à l'amélioration de la condition de vie des femmes,

JESKHA LTÉE, une entreprise novatrice, offre aux transporteurs routiers indépendants un support administratif, leur permettant de nombreuses économies. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) agent conseil pour ouvrir le territoire de la Beauce.

- Exigences demandées**
- Une technique en marketing, un domaine connexe ou une expérience de la vente.
 - Connaissance des transporteurs routiers serait un atout.
 - Avoir de la facilité à communiquer.
 - Faire preuve d'initiative.
 - Sens de l'organisation.

Avantages

- Rémunération avantageuse.
- Possibilité d'avancement rapide.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 décembre 1995 à l'adresse suivante:
2650, boul. Lafèche, Bale Comeau, Qué. G5C 1E4
Téléphone: (418) 589-1435 - Télécopieur: (418) 589-4556

Démarkation est un groupe de consultants en design et marketing industriel qui s'adresse aux entreprises manufacturières, du développement de produits au développement de nouveaux marchés, recherche un:

DIRECTEUR MARKETING INDUSTRIEL ASSOCIÉ

Vous êtes détenteur d'une formation universitaire de premier ou de deuxième cycle.

Vous désirez vous impliquer en tant qu'entrepreneur et vous avez la capacité d'investir dans votre milieu de travail.

Vous avez des expériences en développement de nouveaux marchés, en marketing international, en plan stratégique de mise en marché.

Vous êtes une personne axée sur l'attente des objectifs, des résultats et votre passé en fait foi.

Vous pensez être une personne de défi, faites-nous parvenir votre curriculum vitae et une lettre démontrant votre capacité d'investisseur à:



11535, 1ère Avenue, bureau 301
St-Georges (Québec) G5Y 2C7

OFFRES D'EMPLOI

Développement des ressources humaines Canada

DES MANOEUVRES DANS LE TEXTILE sont demandés pour St-Victor. Il faut avoir une bonne dextérité manuelle. Emploi à temps plein de soir et de nuit (40 heures/semaine). Salaire selon convention. Poster c.v. ou se présenter pour vous compléter un formulaire aux Lainages Victor 250 de la Station St-Victor. 9616 2033753

VENDEUR(EUSE) d'ordinateurs et d'accessoires informatiques demandé(e)s pour St-Georges. Il faut avoir de l'expérience dans la vente ainsi qu'une bonne base en informatique. Emploi de 20 à 35 heures/semaine incluant jeudi et vendredi de soir ainsi que le samedi. Salaire 7\$ l'heure plus commission. 6421 2033908 227-9366 M. Tardif

CUISINIER(ÈRE) - SERVEUR(EUSE) avec expérience demandé(e) pour St-Côme. Préparer repas légers et les servir. Emploi permanent à temps plein ou partiel de jour et de soir selon désiré. Salaire 6,45\$ l'heure + pourboires. 6242 2034539 685-2636 M. Bougie

MICROBIOLOGISTE possédant un BAC en microbiologie, de l'expérience en alimentation obligatoire et dans une micro-brasserie de préférence demandé pour St-Odilon. Emploi permanent à temps plein de 35 à 40 heures semaine. Salaire selon vos compétences. Poster c.v. à l'adresse suivante:
Brasserie Beauce-Broue
a/s M. Marlin Dery,
295, rue Industrielle St-Odilon, G0S 3A0
2121 2034333

BÛCHERON(NE) possédant sa scie à chaîne et de l'expérience est demandé(e) jusqu'au mois de mars pour travailler à Lataque. Salaire à forfait. 8421 2034212 267-5602 M. Bolduc

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE MASCULIN A ÉTÉ UTILISÉ DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LE TEXTE.

Pour plus de renseignements concernant ces offres ou d'autres informations sur le marché du travail, veuillez communiquer avec le CENTRE D'EMPLOI DU CANADA au numéro 228-8806 ou vous rendre à notre bureau situé au 11500, 1re Avenue, Ville Saint-Georges.

donc pour les femmes quelles que soient leur condition, leur âge, etc.

- Parce que l'AFEAS, c'est 21 000 membres au Québec qui bénéficient d'une grande crédibilité auprès des instances gouvernementales.

- Parce que l'AFEAS donne la formation à ses membres qui le désirent. Cette formation peut aider les femmes à prendre leur place au sein des différentes instances décisionnelles. (Ex. conseils d'administration, conseil de ville, etc...) Si nous voulons que les choses avancent pour les femmes, nous devons être aux endroits où se prennent les décisions. Nous sommes capables!

- Parce que l'AFEAS s'implique dans des dossiers d'actualité.

- Parce que l'AFEAS est un groupe de pression qui peut amener des changements pour les femmes.

- Parce que plus une association a un membership élevé, plus il sera facile de négocier des changements. Il faut prendre conscience que personne ne va faire le travail à notre place et que nous n'obtiendrons rien si nous n'avons pas assez de membres pour mettre la main à la pâte. Par

manque de vigilance, les femmes ont perdu des acquis ces dernières années, et sont en voie d'en perdre encore plus si elles ne réagissent pas. D'autres, comme les mouvements de droite, se lèveront et parleront à notre place. Est-ce que nous voulons?

- J'avancerais une dernière raison pour laquelle il faut choisir l'AFEAS: parce que nous avons là un réseau d'amies prêtes à nous accueillir à bras ouverts. À St-Georges, nous sommes près de 100. Certaines sont membres de soutien, c'est-à-dire qu'elles paient leur cotisation annuelle, mais ne participent pas aux activités. Elles appuient les objectifs de l'AFEAS et tiennent à nous faire profiter du poids du membership. D'autres, sont très actives et s'impliquent à fond. D'autres, également, assistent aux activités et encouragent celles qui ont plus de temps à accorder à l'association.

Si vous avez le goût de vous joindre à nous, contactez la présidente de l'AFEAS St-georges, Madame Gilberte Pomerleau au numéro de téléphone 228-7058. Au plaisir de vous compter dans nos rangs.

**CENTRE-FEMMES
DE BEAUCE**

ERRATUM

À noter que dans le journal "Hebdo Régional" du 9 décembre 1995, nous aurions dû lire ce texte:



Province de Québec
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin
1925, 118e Rue
Ville de Saint-Georges, Québec G5Y 7R7

APPEL D'OFFRES

CONTRAT D'ENTRETIEN MÉNAGER (Période du 1er février 1996 au 31 janvier 1999)

Avis public est, par la présente, donné par la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin, que des soumissions pour l'entretien ménager des bâtisses mentionnées ci-dessous, seront reçues **jusqu'à 14 heures, le 11 janvier 1996.**

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) MANUFACTURIER

Notre cliente oeuvre dans le domaine de la fabrication et réparation d'équipements industriel depuis plus d'une vingtaine d'années. Nous y retrouvons un effectif moyen de 75 employés. Présente sur les marchés internationaux, elle désire s'adjoindre l'expertise d'un directeur général afin d'optimiser la gestion de ses opérations de production et de recherche et développement.

Relevant du président du conseil d'administration, vous aurez l'entière responsabilité de la direction et de la gestion de l'entreprise à savoir, la production, les ventes, la recherche et le développement. Vous êtes reconnu(e) comme un leader performant et vous désirez relever le défi de consolider l'équipe de direction tout en raffinant les outils de gestion financière. Votre formation universitaire en comptabilité, en finance ou m.b.a., jumelée à une expérience de 8 à 10 ans dans un poste de contrôleur (se) ou directeur (trice) d'usine vous a bien préparé(e) à assumer ces fonctions. Une excellente maîtrise de l'anglais, des outils informatiques et du prix de revient sont des prérequis essentiels. Enfin, la détention d'un titre comptable serait un atout.

Le poste à combler est situé en banlieue de Trois-Rivières.

Veuillez soumettre votre candidature en toute confidentialité à Madame Sylvie Mathieu, avant le 5 janvier 1996 à 16h30, à l'adresse suivante:



CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

DOMAINE PAGÉ
8190, rue Boyer
Pierre Bertrand Nord
Québec (Québec) G2K 1S9

ANNONCES CLASSÉES

DE L'HEBDO RÉGIONAL

«partout en Beauce»

3 façons de procéder:

- Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est, G5Y 2E4
- A nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
- Tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption
- Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES

COUPON DE RÉSERVATION

(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:

Adresse:

Tél.:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUES, CARTES DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE

- ORDINAIRE**
- 1 parution, le pouce **6,50\$**
 - 3 parutions, le pouce **16,00\$**
- CARACTÈRES GRAS**
- 1 parution, le pouce **7,50\$**
 - 3 parutions, le pouce **18,00\$**

Faire chèque ou mandat-poste à:

HEBDO RÉGIONAL
 BEAUCHE-MOIS - BEAUCHE-SUD - ÉVIGRANDES

12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4
 Tél.: 228-8858 - Fax: 227-3091

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI

(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au **418-228-8858**

MAISONS À VENDRE

MAISON constr. 1994 de style victorien, 29x41, 4 c. à coucher, porte française, 2 s. de bain, sous-sol fini, chauffage au bois, garage à part de 22x24 tout isolé, terrain 85x100, coin tranquille à St-Jean de la Lande. Inf.: 227-9326.

ST-JOSEPH beau duplex, grand terrain, coin tranquille, grande cour arrière, près des services. Inf.: Guylaine 397-5937 soir ou 397-5746 le jour.

À QUI LA CHANCE? Scott Junction, splendide manoir résidentiel ou commercial, 4 ch., salon, cuisine, chauff. central, grand terrain 21980 pi.ca., sortie en arr. du manoir, autoroute 173 Nord, 22 m. de Québec, financement du proprio., 65,000\$, comptant 8000\$ à 10,000\$, 8% intérêt 10

ans. Inf. 1-514-692-1552 ou 1-418-386-2765.

AUTOS À VENDRE

ACCIDENTÉ LÉGEREMENT 1995 Cherokee 4 portes, autom., air clim., vitres élect., 15,400 km Inf.: Commerçant 397-6433.

AUTOS 1995 Firefly 4 p., autom., a/c, 13,000 km; 1995 Astro van cs autom., a/c, vitres élect., 13,000 km; 1995 Intrépide ES équipé, 13,000 km; 1995 Cavalier 4 p., autom., a/c 18,000 km; 1995 Acclaim 4 p., a/c, vitres élect., 18,000 km; 1993 Golf turbo diesel 4 p., max., 72,000 km; 1993 Asuna Sunrunner 4x4 convertible, max., 38,000 km; 1993 Jeep Cherokee Contry 4x4, aut., a/c, 33,000 km. Inf.: 418-397-6433.

AUTOS Dodge Camper 1977, le plus long, moteur 360, pas de rouille, 64,000 mi., cass., c.b., air, lit pr 4, poêle, frig., chauff. propane, 3500\$. Inf. 685-3757.

DIVERS Ford LTD 1985, V6, autom., 4 p.; camion GMC 1977, moteur 350, autom., au gaz propane; système de réfrigération; boîte en alum.; juke box Pock-Ola. Inf. 228-8336.

GOLF DIESEL

1992, 2 portes, manuel, très propre, 83,000 km, pneus d'hiver neufs, 7250\$. Inf.: 418-625-5785.

SPÉCIAL Dodge Grand Cavanar 7 pass., 1989 SE, bien équipé, 134,000 km, 73755; Sundance 1994, 38,000 km, autom., a/c, garantie 7 ans/115,000 km, 7900\$; Cavalier 1990, 5 vit., toit ouvrant de Cie, 99,000 km, 4900\$. Inf.: 226-6090 ou 387-9790. (JNO, 9-4)

DIVERS À VENDRE

A BAS PRIX comptoir pré-moulé, 1.99 pi.; porte d'armoire, 4.99\$; plancher merisier, .99 c; chène, 1.09\$; parqueterie pré-vern 1 ère qualité, 1.09\$; sélect, 1.19\$; aspenite 7/16, 6.99\$; 5/8, 10.49\$; plywood 3/8, 11.99\$; 5/8, 18.99\$; 1x3x8, 29 c; 2x3x8, 55 c; 2x4x7, .65 c; 2x4x8, .89 c; 2x10x12, 4.99\$; 2x10x16, 6.49\$. On paie la T.P.S. sur un achat de 500\$ et +, sur un achat de 1,000\$ et + on paie la T.P.S. et la T.V.Q. Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636.

A VENDRE lit solaire avec facial de marque SunQuest, 24 lampes seulement 400 heures, à l'état de neuf, un seul proprio, payer 7,000\$ laissé à 4800\$, cause de vente: déménagement. Inf.: 227-9326.

ARMOIRES de cuisine 5 portes et comptoir à déjeuner, bouts ronds, portes et 4 tiroirs, 100\$; armoires de chène pr coin, valeur 400\$ laissé 175\$, sit. au 1837 Rte Kennedy St-Joseph. Inf. 397-6922

BOIS DE CHAUFFAGE en longueur, érable, merisier du Maine, fait au pulpe jack, réserv. ou Inf.: 418-594-5656 ou le soir ou fin de semaine 418-594-5908.

BUREAU triple 72", 2 miroirs, 180\$; bureau triple 108", merisier, style continental, très chic, pouvant servir à installer t.v. et stéréo ds le salon, 150\$, au 1837, Rte Kennedy St-Joseph. Inf. 397-6922.

FOURNITURE

D'épicerie: 3 pancartes de signalisation de fourniture à mettre ds les allées; coffre-fort à combinaison; 2 tables à légumes; chambre froide 5 p., avec compresseur et tablette; réfrig. à légumes 12' avec compresseur; congélateur à 3 p., avec compresseur; réfrig. à charcuterie 8' avec compresseur; réfrig. à viande fermée 8' avec compresseur; 4 miroirs de surveillance et 1 oeil de boeuf; porto de chambre froide en bois avec cadre; défilisateur à viande; 1 congélateur type 10-614L, 670L, état de neuf; 1 congélateur type 10 614L, 670L usagé; 12 paniers d'épicerie très propre, gr. 21" x 40" H. Inf. (418) 594-8196 ou 594-6251.

MOTOS / VTT

ACHETONS MOTOS Grand Prix. Inf.: 514-963-3456. (JNO, 2-7)

MOTONEIGE Bombardier TNT 340, 1972, 3,000 milles, prix 650\$. Inf.: 774-6078.

MOTONEIGES

Mack 1, 1994, 4800\$; Efi 1993, 3900\$; Phaser 1992, 2900\$; Formula SS 1984, 1600\$, le tout discutable. Inf. 418-486-7111.

COMMERCE

COMMERCE

des décalques, chandails, lettres-chiffres, plaque chauffante, équipement compris, à prix de débaras, premiers arrivés, premiers servis. Inf.: 418-593-6434.

MACHINERIE

ACHETERAIS tracteur de ferme, bon ou mauvais état. Inf.: 418-882-6230.

TRACTEUR INTER 300, 1954, hydraulique (sur 2 côtés arrière). Inf. 228-8543.

VENTE/ACHAT de tours à fer, Milling, Shears, Punch Press et autres machines-outils neuves et usagées, plus de 300 machines en inventaire à Lévis, Garant Machinerie. Inf.: 418-837-5832. (JNO, 14-5)



COMPTOIR TROC

1837, Kennedy Saint-Joseph

L'endroit idéal pour acheter un joli chien, petit ou gros, jeune ou adulte, de garde ou de compagnie. PRIX COMPÉTITIF!

Pour rendez-vous, 397-6922 ou 485-6090

TERRAIN à vendre 90'x100' situé sur la 8e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-3622 ou 228-8742. (JNO, 24-9)

LOGEMENTS À LOUER

CENTRE-VILLE Beauceville 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pi., libre immé. Inf.: dem. Line 397-5572.

LOCAUX À LOUER

OCCASION D'AFFAIRES Garage à louer, sit. ds un centre d'affaires au 9250, boul. Lacroix St-Georges, superficie 1400 pi. avec "lift" "pit d'alignement" et 2 portes; aussi local avec bureau et atelier de service ou espace d'entreposage d'une superficie de 1400' sit. au 9230 5e avenue Boul. Lacroix St-Georges. Inf. 418-484-2112.

ATTENTION

A AGENCE A Depuis près de 3 ans, Ame Soeur Intercontact vous aide à trouver enfin l'amour. Pour célébrer les Fêtes, nous vous offrons un spécial emballant: Femmes de 18 à 35 ans; Inscription gratuite Hommes de 45 à 60 ans; Inscription gratuite. Les autres: 33% de rabais + un mois gratuit! Prenez vite rendez-vous au 226-7809 pour le bonheur d'une vie à deux.

AGENCE DE RENCONTRE Amitié Plus C.P. 365, St-Côme Linière, Bce Sud GOM IJO. Spécial 1 nom gratuit à l'achat de l'album. Nous avons description de toutes tendances hommes et femmes inc. gratuite pour tous. Album de description 20\$ chacune. Heures d'ouvert. 17h00 à 21h00 du lundi au vendredi 5\$/1 nom, 12\$/3 noms. Envoyez envelop. affranchies. Pas de chèque personnel. Inf. 418-685-2320. (JNO)

AGENCE DE RENCONTRE

Reve d'Amour 2419-6040 Québec Inc. 3835 24e avenue St-Prospier GOM IYO. Nous avons album pour tendance avec nom, adresse et tél. pour 15\$. 1 nom/5\$ taxes en sus. Inf. 418-594-5180 (JNO)

EMPLOI IMMÉDIAT

25,000\$ à 35,000\$/an REVENU GARANTI

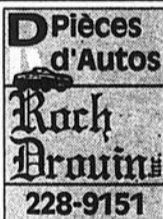
- Clientèle établie
- Formation à nos frais
- Au Québec depuis 30 ans
- Minimum garanti 400\$/semaine
- Région Beauce

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile, téléphonez au: **418-228-6358**
418-228-3658
 Demandez Yvan

BAR À VENDRE

Excellentes possibilités d'affaires

(418) 681-6594



BEAU CHOIX D'USAGÉS

- 94-PICK UP Sonoma 24,000 km, 2X4.
- 94-PICK UP Chevrolet 4X4 SL 1500
- 94-VOLKSWAGEN Golf 4 p., diesel, aut., bleu, manuel, 29 000 km
- 92-MAZDA 323 26,000 km gris, aut.
- 92-BUICK Skylarck 4 p., gris, tout équipé, 60 000 km
- 90-FORD Probe noir, 99,000 km
- 90-ISUZU Tropper beige, très propre

L'Agenda des Spécialistes

DISTRIBUTION CIRCULAIRES

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/
 BEAUCE NOUVELLE
 HEBDO RÉGIONAL de Beauce
 Inf.: 228-8858

HUILE À CHAUFFAGE

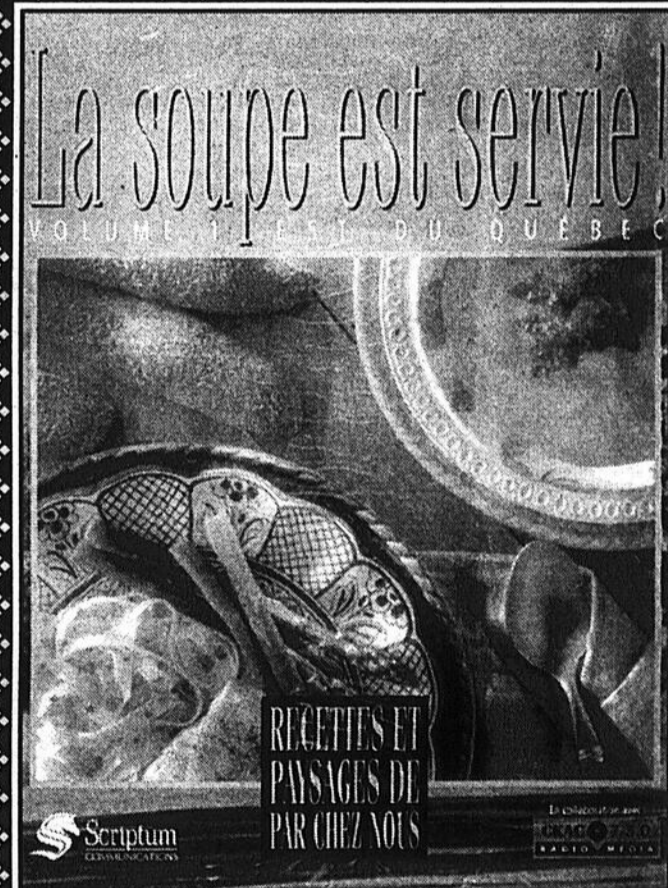
Pour la chaleur que vous méritez!

- St-Georges 228-6604
- Vallée-Jct 253-6860
- Beauceville 774-2141
- Ste-Marie 387-2303

Pétales JCI Inc., distributeur ESSO

TERRAINS À VENDRE

COUPE DE BOIS à Chartierville environ 75 acres, 450 cordes de bois mou et 500 cordes de bois franc, accepte échange de fond de lot ou machinerie. Inf.: 227-0338.



Avec tout achat d'annonces classées, tirage chaque semaine d'un livre de recettes et paysages de par chez nous, valeur de 29,95\$ (Durée limitée)

Le gagnant sera choisi le vendredi parmi tous les achats d'annonces classées de la semaine, de l'Éclaireur-Progrès et l'Hebdo Régional.

Des cadeaux qui plairont à tous! Ho! Ho! Ho!



*Joyeuses Fêtes
à tous!*

*de toute l'équipe de
Meubles Gérard Poirier
Inc.*

148\$



229\$



298\$



Prix à partir de
175\$



349\$



HORAIRE DES FÊTES, du 7 au 22 décembre
OUVERT tous les soirs jusqu'à 21 hres (sauf samedi jusqu'à 17h et dimanche de 12h à 17h)
24-25 déc.: FERME • 26 déc.: 13h à 17h30 • 31 déc., 1-2 janv.: FERME



MEUBLES GÉRARD POIRIER INC.

12850, 1ère Avenue, Saint-Georges Tél.: 228-2710

*Le Géant
du Matelas*

LIVRAISON ET
MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

100%
BEAUCERON
pour le SERVICE et
la QUALITÉ depuis
+ de 40 ans